Págs. 12

EÇA DE QUEIRÓS ONTEM COMO HOJE

Págs. 7

JARDIM ADIA PARA 2003 CRIAÇÃO DE MUNICÍPIOS

Págs. 27

JOGADOR DO BRAGA MORRE EM ACIDENTE

BANCO ESPIRITO SANTO
WWW.BES.PT
Toronto Representative Office
1087 Dundas Street West Toronto ON M6J1W9
Tel: (416) 530-1700 Fax: (416) 530-0067 1-800-794-8176
BES directo: 1-888-591-8608

CANADIAN PUBLICATION MAIL AGREEMENT #1414526

O MILÉNIO

PORTUGUESE-CANADIAN NEWSPAPER • THURSDAY 17th August, 2000 • ANO II EDIÇÃO Nº92 • PREÇO: 50¢ INCL. GST

Senhora dos Anjos grande festa em Hamilton

Decorreram no último fim-de-semana as grandiosas festas em Honra de Nossa Senhora dos Anjos, na Igreja de Santa Maria, em Hamilton.
Saint Mary's Church, em Hamilton, data de 1859/60, época do Bispo Jonh Farrel.

▶ Página 6

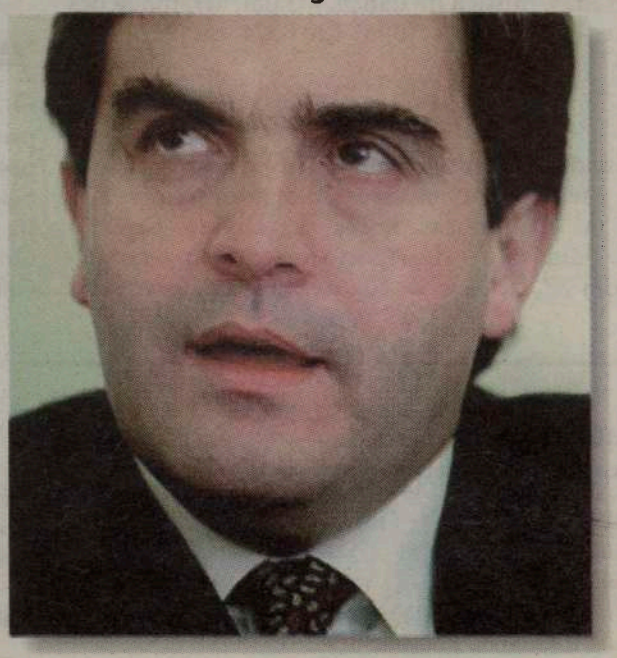
A noite iluminou-se com Nossa Senhora do Monte

As tradicionais festas de Nossa Senhora do Monte, Padroeira da Madeira, decorreram como habitualmente no Madeira Park, com muita fé e animação.

▶ Página 10

Telemóveis salvam buraco orçamental

Pina Moura confirma que a quebra de 120 milhões na receita do Estado será coberta com o dinheiro das licenças para a terceira rede móvel.
O buraco de 120 milhões de contos na receita previsto para este ano será tapado por 80 milhões



▶ Página 4

Coluna
sem vértebras

O jogador da selecção de França -campeã do Mundo e da Europa-, Zidane, a jogar na Juventus, em Itália, deu uma lição de humildade e bom senso.
Nos últimos tempos Zidane tem sido anunciado como "transferido" para este e para aquele clube por "balúrdios de dinheiro", do género, mais do que Figo e mais do que Rivaldo...
Zidane, que é tão bom a jogar como a pensar, não vai em engôdos e, com a maior naturalidade, ri-se dessas notícias e acha ridículo os montantes oferecidos aos melhores jogadores, como ele próprio, Figo, Rivaldo e tantos outros.
Ridículo, isso msmo!
São palavras de Zidane e de todos os que vivem com os pés bem assentes no chão, se preferirem, no relvado.
Como é que é possível aos clubes (os presidentes, claro!) continuarem a oferecer ordenados e prémios de jogo que não conseguem pagar?
Se um oferece mil, o outro dá logo um milhão?
São precisos mais Zidane's nos relvados e, também, nas

direcções dos Clubes, caso contrário, esta onda de loucura colectiva vai dar cabo da mina de ouro e do futebol que tanto gostamos.
Zidane já se apercebeu disso mesmo. Alertou.
Será que alguém ouviu?
Espero bem que sim, adoro ver futebol. Não sofro de "clubite aguda"!

JMC

TU CÁ TU LÁ
com os Leitores

Olá, caríssimos!

Não há mãos a medir.
O fim dos acontecimentos ao ar livre e o início das escolas, encheram-nos a secretária de comunicados e apelos.

Começamos por chamar a atenção dos amantes da Capoeira.
A Associação ARIRI Toronto-Ontario de Capoeira promove o "4o. Encontro de Capoeira Batizado", dias 19 e 20 de Agosto, no Sporting Club Português de Toronto, com início às 14:00 e ao meio-dia, respectivamente. Presentes vários Mestres nesta matéria, muita música e diversão.
Info: (416) 656-8147.

A Banda Portuguesa de Brampton - Comissão de Santa Cecília, realiza no fim-de-semana de 18, 19 e 20 de Agosto, a grande festa em Honra de Santa Cecília, com Procissão, concertos por Bandas convidadas, música de dança, arraial, arrematações e comes-e-bebes. Info: (905) 420-0274, ou (905) 846-3938.

A Banda do Senhor Santo Cristo de Toronto leva a efeito uma excursão de autocarro a Fall River, às grandiosas festas do Divino Espírito Santo. Saída a 24 de Agosto e regresso segunda-feira, dia 28. Reserva de lugares pelo telefone: (416) 498-6557.
Também a Casa dos Açores, em Toronto, realiza o mesmo tipo de excursão a Fall River às Festas do Divino Espírito Santo. Informações: (416) 603-2900.

A Associação Migrante de Barcelos realiza uma festa de angariação de fundos para uma sede própria.
A festa realiza-se na Casa do Benfica de Toronto, sábado, dia 26, com variedades, baile e surpresas. Colabora com a Associação Migrante de Barcelos. Informações e reservas:
(416) 653-8130, ou 616-2985.

O antigo atleta do Sporting e da Selecção, Carlos Xavier, fundador da Escola Foot, dedicada ao ensino do futebol, vem a Toronto a convite do Embaixador do Canadá, em Lisboa, Robert Vanderloo.
Carlos Xavier vai dar aulas de futebol aos jovens da nossa comunidade nos dias 30 e 31 de Agosto. Inscrições pelo telefone: (416) 219-7191.

Aulas de Inglês e de Português no FIRST PORTUGUESE.
O Inglês básico, níveis 1 e 2, será ministrado por professora portuguesa. Por sua vez, as aulas de português, terão início na segunda-feira, dia 11 de Setembro. Inscrevam-se quanto antes directamente na Escola do First Portuguese, na College e Crawford, ou contactem a Directora, Professora Celina Melo, pelos telefones: (416) 531-9971, ou 531-1647. Fax: (416) 531-1997.

A Comissão Nossa Senhora da Luz, da Igreja de São Mateus, organiza uma festa de boa-vindas à Filarmónica União Popular LUZENSE, sábado, dia 26, com jantar, baile e convívio. Informações e reservas: (416) 536-6871, 653-1297 ou, 534-0331.
As grandes festa de Nossa Senhora da Luz, na Igreja de São Mateus, terão lugar de 1 a 4 de Setembro, com muita música, variedades com artistas locais e o convidado vindo de Lisboa, o terceirense Carlos Alberto Moniz. Da Ilha Graciosa, vem a Banda Sociedade Filarmónica União Popular Luzense. Não faltem!

A Comissão de Apoio à Reconstrução da Igreja de São Roque-São Miguel-Açores, de Toronto, realiza um jantar convívio, com actuação do Grupo Coral da Igreja de São Roque de São Miguel, que aqui se desloca para o efeito. Presente também o Pároco Fernando Teixeira. Este convívio será dia 16 de Setembro no Salão Ukrainian Cultural Centre, 83-85 Chrustie St., em Toronto. Nesta digressão o Grupo Coral da Igreja de São Roque, actuará em várias Igrejas, City Hall e no "14o. Ciclo de Cultura Açoriana". Informações: (416) 588-3040, 533-6590, ou 494-5497.

Uff! Há muito para escolher.
Não faltem ao que mais vos atraír ou interessar.
Até p'rá semana!

JMC

O MILÉNIO
CANADIAN PUBLICATION MAIL AGREEMENT #1414526

O MILÉNIO - Semanário
Propriedade de Heart Communications Inc.
1087 Dundas St. West, Suite # 103,
Toronto M6J 1W9
Ontario-Canada
Tel: (416) 538-0940 Fax: (416) 538-0084
E-mail: info@omilenio.com

Publisher - Frank Alvarez
Director - José Mário Coelho
Subdirector - Alberto Elmir
Chefe de Redacção - José Mário Coelho
Subchefe de Redacção - Domingos Melo
Suporte Técnico - Luis R. Pinto
Paginação e Publicidade - Jamie Iria

Colaboradores:
Maria Fernanda, Maria C. Lusitana, Luís Fernandes, Ana Fernandes, Dr. César Cordeiro, Dra. Aida Baptista e Feliciano de Melo
Correspondentes:
Eduardo Saraiva (Lisboa),
João Lima (Ilha Terceira),
Gustavo Sousa Sá (Porto).

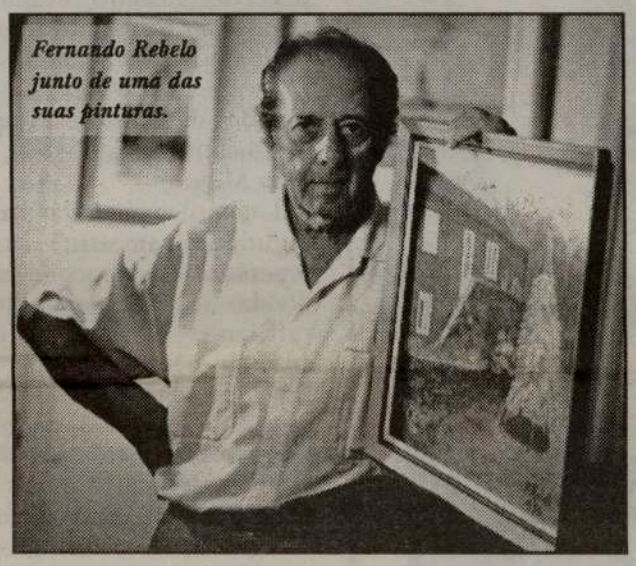
Publicidade: Manuel Gonçalves, Denise Guimarães, Bill Farsales, Bon Falcone, Maggie Medeiros.
Bureau in Ottawa-Hull
José Soares.
90 Boulevard Mont-blue Hull- Quebec, J8Z 1J4.
Tel: 819-777-2091. Fax: 819-777-6561
E-mail: lusologias@videotron.ca

Pequenas Histórias de GENTE grande

É extremamente simpático, cavalheiro e sempre com uma graça feliz na "ponta da língua".
É Fernando Manuel Rebelo, natural de Ponta Delgada, São Miguel-Açores, onde nasceu em 15 de Setembro de 1917. É um artista-desportista no verdadeiro sentido do termo.
Fez o curso liceal na Antero de Quental em Ponta Delgada. Depois, transitou para a Escola Agrícola, em Queluz, onde completou apenas o primeiro ano. Entrou para a Junta Geral de Ponta Delgada de Serviços Agrários, por altura da campanha contra a mosca das Laranjeiras (mosca Italiana).
O Serviço Militar na Bateria de Costa de Ponta Delgada, levou-o até ao Curso de Sargentos Milicianos. Logo que passou "à peluda" inscreveu-se para os Correios de Ponta Delgada. Entrou ao fim de um ano de espera e começou com seis meses de serviços... grátis!
Curiosamente, sua noiva Maria Natália Soeiro, natural dos Mosteiros, também concorrera para os Correios e...entrou na mesma altura. Maria Natália nasceu em 15 de Março de 1920.
Casaram em 1943, em 12 de Dezembro, na Igreja de Nossa Senhora da Saúde, nos Arrifes.
Em Ponta Delgada e "sem ajudas de custo", como nos disse a sorrir, nasceram os filhos Maria Paula, Luís Manuel, Fernando, Tony, Helena, Margarida e Suzana Rebelo.
O "bichinho do teatro" injectado por sua mãe logo na tenra idade, surtiu efeito. Sua mãe adorava teatro, zarzuelas e revistas à portuguesa. Ela copiava os números que via, dava-lhes o seu toque pessoal e ensaiava-os em casa com os filhos. Uma forma admirável de ocupar os tempos livres! E de oferecer espectáculos à família e aos vizinhos...
Pelos 8 ou 9 anos, recitou o seu primeiro número, "O Carangueginho", em casa do avô, onde morava na altura. Foi crescendo com o teatro dentro de si, praticando em simultâneo, desportos aquáticos,

Fernando Rebelo no meio dos seus alunos do grupo de teatro da Joc, em 1966.

voleibol e futebol. Com os jovens da sua idade ia fazendo comédias e revistas. Jovelino Pimentel foi um dos seus companheiros mais assíduos. Na Fajã de Baixo, onde viveu muitos anos, entrou em muitas revistas do autor e poeta José Barbosa. Num resumo simples destaca-se as suas principais actividades artísticas. "Ramo de Hortência", de Vitor Cruz, pai, em 1940/41. A opereta "A Pegureira", do Dr. Castanheira Lobo, no Micaelense, em 1941. "Manta de Retalhos", de José Barbosa, em 1942. "Moços e Velhos", ensaiado pelo José Rocha, em 1948. No Ginásio do Liceu "A Bisbilhoteira", em 1949. Nesta altura fazia parte do Coral de Ópera do professor José de Morais. Em 1950, participou na revista de José Barbosa, "Toma lá dá cá". Em 1952 entrou na peça "O eco do passado e o presente", comemorativa do 1o. Centenário do Liceu Antero de Quental, ensaida por António Rebelo Rodrigues e, antes disso, em 1951, a comédia "Fábrica de Casamentos", e em 1954, "O Avarento" de Mollier, também ensaiado por António Rebelo Rodrigues, o mais competente açoriano em matéria teatral. Em Março de 1955, Fernando Rebelo fez o acto de Camões "El Rei Seleuco" e a comédia "Inglês sem Mestre". No prosseguimento da sua carreira artística, Fernando Rebelo esteve na reposição da revista "Lanterna Mágica", 25 anos depois, ensaiada pelo autor José Barbosa, com espectáculos no Teatro Micaelense e no Coliseu.
Por altura da visita do Presidente da República, General Craveiro Lopes, em 1957, participou na récita de boas vindas pelo Grupo Coral da Academia Musical, dirigido pelo professor Eduardo Mendes. Muitas e gratas recordações...


Fernando Rebelo junto de uma das suas pinturas.

Em 1956, Fernando Manuel Rebelo decidiu emigrar para o Canadá. Primeiro esteve em Kingston e depois radicou-se em Toronto. Três anos sem a família. Esteve em variadíssimos trabalhos desde limpeza, construção, casas pré-fabricadas, serviços em Hospitais, etc... Em Toronto, esteve na apanha do Tabaco em Tilsunbourough, limpezas e assalariado no Consulado-Geral de Portugal, em 1968.
Em 1968 chegou toda a família. A partir desta altura, "assentou praça" na Modern Building - companhia de limpeza-, tal como seu irmão mais novo, Manuel Leonardo Rebelo. Ali ficou até à reforma.
No Canadá não esqueceu o Teatro. Iniciou em Kingston, em 1966, teatro em português para portugueses ("O exame do menino da Escola"), assim como actos de variedades e rábulas soltas, na

Zé Mário, Fernando Rebelo, Rosa Marques, Manuel Marques e Joana na comédia "Marido de minha mulher"-1977.

Maria Natália e Fernando Manuel Rebelo

Igreja Portuguesa. Em Toronto, começou a ensaiar na Igreja de St. Patrick com os jovens portugueses da JOC. Em 1969, numa organização de Humberto Carvalho, fez a comedia "Daqui fala o morto"; em 1971/72, "Inês de Castro" e "Botas do Papá", na Igreja de Santa Inês; em 1973, com o Jovelino Pimentel fez de novo "O menino da Escola" e "O médico Brasileiro", no Harbour Collegiate. Em 1976, de novo organizado por Humberto Carvalho, fez de Cardeal Rufo, na "Ceia dos Cardeais". Em 1977/78, no First Portuguese, liderou as comédias "Marido de minha Mulher" e "Ressonar sem dormir", e a revista " Takarizi".
Na Casa do Benfica de Toronto, em 1983 e em 1984, apresentou as revistas "Coisas de Portugal" e "Recordar é Viver".

Os irmãos Rebelo nos bons tempos do futebol nas reservas da União Micaelense em 1935.

Em 1985 voltou ao First Portuguese onde participou em variedades e, de novo, a revista "Recordar é viver". E, em Dezembro do mesmo ano, ensaiou e apresentou o "Natal Vivo", com personagens ao vivo, que mereceu o 1o. Prémio de Presépios Portugueses, iniciativa do Consulado-Geral de Portugal. Também no First Portuguese, em 1986, participou na peça "O Scrooge", de Charles Dickens.
Os anos e as decepções não perdoam. Fernando Rebelo deixou de procurar criar o gosto pelo Teatro devido à falta geral de interesse. Batalhou por amor à arte, deixou-se abater pelo desalento.
O seu sonho maior de criar uma Escola de Teatro

▶ Continua na página 17

CORSO
ITALIA
SUMMER FESTIVAL
ST. CLAIR AVE. WEST
BETWEEN WESTMOUNT AND LANSDOWNE
SIDEWALK SALE
AUGUST 18,19, 20
10 AM - 6 PM
CAR SHOW
AUGUST 20
11 AM - 4 PM
FEATURING
STROLLING MUSICIANS
FACE PAINTING
CHILDRENS ACTIVITIES
GREAT SAVINGS!

Telemóveis
salvam buraco orçamental

Continuação da 1a página

vindos das licenças UMTS e 40 milhões de execuções de dívidas fiscais, não se prevendo, por isso, necessidade de orçamento rectificativo.

A afirmação foi feita por Pina Moura, na apresentação da síntese de execução orçamental referente a Julho, que revela um crescimento do défice global, relativamente ao mesmo período do ano passado, de 73,9%.

Os 80 milhões de contos das quatro licenças para a terceira geração de telemóveis - UMTS -não estavam orçamentadas e os 40 milhões de contos a cobrar de montantes por pagar ao Tesouro resultam de "uma aceleração do plano de execução de dívidas fiscais", que no primeiro semestre trouxeram ao Estado 66 milhões de contos, "ultrapassando já o objectivo deste ano", sublinhou Pina Moura.

Tal como explicou o ministro, "no segundo semestre" as receitas esperadas do plano de execução de dívidas fiscais "serão mais do que suficientes para cobrir a diferença entre a perda estimada de receita fiscal global (120 milhões de contos) e os ganhos com as licenças UMTS".

Contas feitas, o ministro das Finanças espera arrecadar mais de 40 milhões de contos, no segundo semestre, com a execução das dívidas dos contribuintes ao fisco. O Imposto sobre os Produtos Petrolíferos (ISP) é o "principal factor e causa explicativa" do buraco de 120 milhões de contos na receita, relativamente ao orçamentado, salientou Pina Moura, uma vez que, com excepção do ISP, a execução global da receita ficará "próxima do valor orçamentado".

Na mesma conferência de imprensa, Pina Moura explicitou a regra que o Governo está a seguir na execução orçamental. Assim, "a perda de receita é coberta com novas receitas" e, do lado da despesa, Pina Moura pretende "substituir nova despesa com cortes noutras despesas", com o objectivo de "no final do ano, a despesa global não ser superior ao orçamentado".

No seu discurso, durante a conferência de imprensa, o ministro das Finanças destacou ainda que a "evolução (favorável) da receita destes três impostos - IRC, IRS e IVA - constitui igualmente um indicador fiável da taxa de crescimento forte da economia portuguesa, ao longo de 2000".

No IRC, os primeiros pagamentos por conta foram de 161 milhões de contos, superiores em 21% ao mesmo período de 1999. Deste crescimento de 21%, 12% resultam de "aumentos da colecta" e o "restante" do aumento de 75 para 85% da taxa dos pagamentos por conta, prevista no OE deste ano. O IRS registou uma taxa de crescimento homóloga de 12% nos primeiros sete meses do ano, mesmo com mais 40% de reembolsos do que em 1999, salientou Pina Moura. O IVA registou "uma taxa de crescimento sustentada à volta dos 11%".

Pina Moura adiantou ainda que a despesa total do Sector Público Administrativo, prevista para o OE de 2001, será de 660 milhões de contos. Assim, retirados os 400 milhões já anunciados de tecto para o sector Estado, restam 260 milhões de contos para a Segurança Social e os serviços autónomos.

Na formulação do OE para 2001 será utilizada, como referência, uma taxa de crescimento nominal do PIB de 6%.

"4o. Torneio Anual de GOLF" no Madeira Park

Sábado, dia 9 de Setembro, o Canadian Madeira Club-Madeira House Community Centre realiza o seu "4o. Torneio Anual de Golf", no Lyndhurst Park, a norte do Madeira Park.

Um Torneio de Golf com 18 buracos e muitos prémios. Inscrição por jogador: $80.00 Dlrs.

Registos e pequeno almoço às 08:00 com o Tee-off às 09:00 horas.

O almoço-piquenique terá lugar às 14:00 horas.

Info: (416) 533-2401, ou 977-7442.

Todos bem vindos!

NOTÍCIAS AÇORES BREVES

NAVIOS PATRULHA PODERÃO NAVEGAR NOS AÇORES

Com a construção de dez navios patrulhas em vista por parte do Conselho de Ministro, dois poderão vir a navegar pelos mares dos Açores. Esta decisão ainda em estudo, vem pôr em acção a fiscalização da pesca e salvamento na Zona Económica Exclusiva Portuguesa, substituindo as antiquadas corvetas, que estão constantemente avariadas.

APOIO PARA MÁ SAFRA DE ATUM

O Sindicato dos Pescadores de São Miguel e Santa Maria defendeu na passada semana a criação de um grupo de trabalho para estudar "medidas urgentes" para compensar os profissionais da pesca do atum pelas más safras dos últimos anos.

JOVENS AÇORIANOS TROCAM CERVEJA POR BEBIDAS ESPIRITUOSAS

As bebidas espirituosas têm liderado o consumo de álcool na vida açoriana. Esta realidade tem vindo a aumentar nos últimos tempos e não salta aos olhos de ninguém- outrora era a cerveja bem melhor.
Os números de indivíduos dependentes de álcool tem vindo a preocupar médicos, polícia e políticos, que vêm este problema muito mais peocupante do que a droga.

SINDICATO DOS PESCADORES PROCURA PLANOS DE ORDENAMENTO DAS ORLAS COSTEIRAS SÓ EM OUTUBRO

Segundo informações da Secretaria Regional do Ambiente, os planos de ordenamento das orlas costeiras só deverão estar concluídos para Outubro próximo.
O Governo Regional pretende com estes planos, cobrir todas as ilhas do arquipélago por ordem hierárquica de risco de desabamento, para posteriormente intervir.

MÊS DE JULHO MARCADO POR 315 ACIDENTES

A PSP informou que seis pessoas morreram e 13 ficaram gravemente feridas nos 315 acidentes ocorridos nas estradas açorianas em Julho deste ano. Todos os acidentes que causaram vítimas mortais, ocorreram nas ilhas de São Miguel, Terceira, São Jorge, Flores e Pico.
As principais causas apontadas indicam excesso de velocidade, manobras perigosas e a condução sob a influência de álcool.

REUNIÃO INTERNACIONAL DE SISMOLOGIA VULCÂNICA EM SÃO MIGUEL

Vários especialistas oriundos de quatro países europeus vão-se reunir no próximo dia 16 de Setembro, na ilha de São Miguel, afim de partilharem ideias e experiências na área da sismologia vulcânica.

ESTRADA DA RIBEIRA GRANDE CONCLUÍDA ATÉ FINAL DE 2001

A repavimentação da estrada da Ribeira Grande, São Miguel, uma das mais movimentadas dos Açores, estará concluída até final do próximo ano, num investimento que rondará um milhão de contos. As obras tiveram inicio na semana passada, abrangendo uma área de oito quilómetros, sendo executadas pela união de três empresas.

FÁBRICA DO PORTO PIM RECEBE EXPO PESCAS

Na ilha do Faial, a antiga fábrica da baleia do Porto, vai receber a próxima edição da Expo Pescas dos Açores, que se realiza entre os dias 13 e 17 de Setembro.
Esta fábrica deixou de funcionar na década de oitenta, após a proibição da caça à baleia, sofrendo recentemente obras de recuperação para acolhimento deste certame.

FEIRA DE GASTRONOMIA CONFECCIONA QUATRO MIL REFEIÇÕES POR DIA

A I Feira de Gastronomia da Praia da Vitória, ilha Terceira, está a render diariamente oito mil contos, com a venda de quatro mil refeições. Segundo um dos representantes dos vários restaurantes de diversas regiões do país, no seu caso tem vendido mais num só dia, do que três, durante a feira de Santarém.

HORÁCIO DOMINGOS WHOLESALE
DOMINGOS MEAT PACKERS LTD.

Peça no seu fornecedor habitual as carnes de alta qualidade do Domingos Meat Packers.

Horácio Domingos

O único matadouro português de suinos no Canadá.
Uma filial de Horácio Domingos Wholesale

Tel: (416) 762-5503 ou 1-800-935-4441

Senhora dos Anjos, grande festa em Hamilton

É uma Igreja muito bonita, com um esplendoroso Santuário, estilo Basílica dourada e iluminada, que dá um relevo muito próprio à Igreja. O Padre Francisco Janeiro e seus paroquianos estão de parabéns.
Depois da Missa Solene, a Procissão de Nossa Senhora dos Anjos saíu da Igreja de Santa Maria fazendo um giro pelas ruas vizinhas. Uma Procissão bem organizada e cheia de cor e música. A cor dos andores e das Imagens, dos fiéis participantes, do Sol que se fez sentir, e a música das dezenas de instrumentos das Filarmónicas que estiveram presentes a acompanhar a Procissão. À volta da Igreja, o tradicional arraial com barraquinhas de artigos religiosos, artesanato e comes-e-bebes. Rifas e sorteios. Enfim, um pouco de Portugal em terra distante.

Os padres presentes na procissão

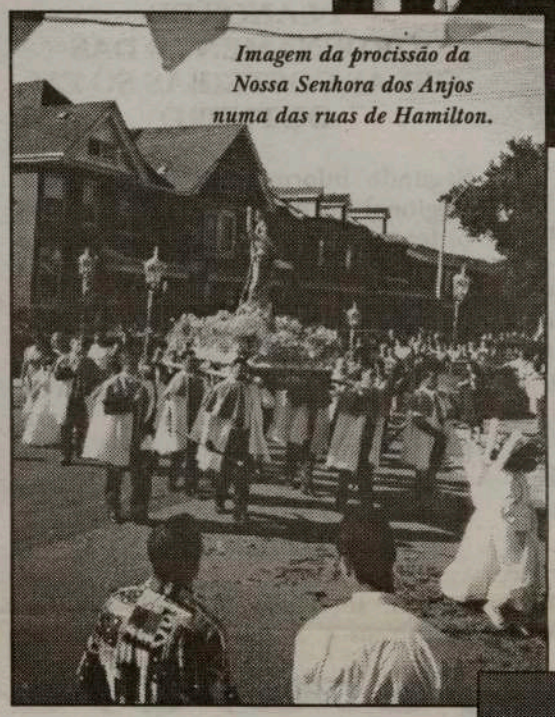


Imagem da procissão da Nossa Senhora dos Anjos numa das ruas de Hamilton.

Os políticos não faltaram.

É de louvar a fé e a tenacidade dos poucos que ainda lutam por manter as raízes ancestrais para que continuemos a ter as nossas Bandas Musicais, as Irmandades, Comissões de Festas e voluntários de todas as idades e de ambos os sexos. Porfiam e conseguem. As nossas felicitações e um obrigado sincero por tudo quanto fazem quase anonimamente um pouco por todo o Canadá!
Incorporaram-se também na Procissão 10 Padres, entre eles como não poderia deixar de ser, Francisco Janeiro, Libório, da Igreja de Santa Maria em Toronto e Monsenhor Resende, de Mississauga. Do sector político participaram Andrea Horwath, David Christopher, Stan Kays, Ron Korsini, Mary Kaiss em representação do Mayor Bob Morrow e Daniel Ribeiro em representação de Sheila Copps.
Foi, mais uma vez, a grande festa religiosa de Verão na Igreja de Santa Maria, em Hamilton. Uma Igreja ampla, centenária, bonita e bem cuidada. Os portugueses de Hamilton têm motivos para se orgulharem da sua Igreja e das suas actividades.

JMC

O belo Santuário da Igreja de Santa Maria em Hamilton.

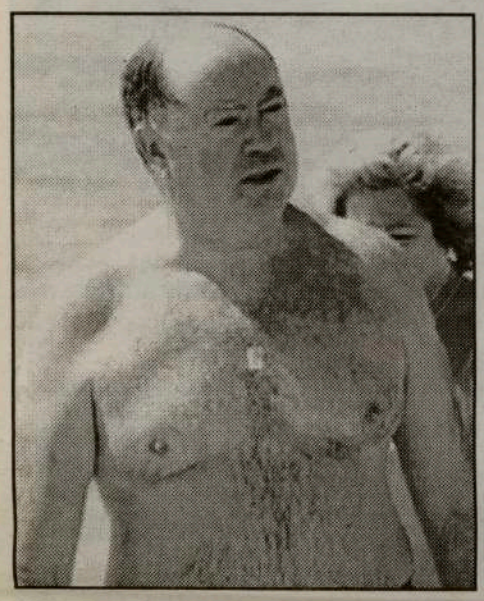
Bélgica:
Choque de comboios faz 12 feridos

Dois comboios de passageiros colidiram no início desta semana, à saída de uma estação ferroviária de Liege (leste), provocando, segundo o primeiro balanço, 12 feridos, um dos quais com gravidade. De acordo com a Sociedade Nacional de Caminhos de Ferro belga (SNCB), um comboio que entrou na estação colidiu cerca das 08:00 locais com um outro que saía, estando disponível apenas uma via devido aos trabalhos em curso.
O único ferido grave é o maquinista de um dos comboios. As outras vítimas sofreram ferimentos ligeiros.
O acidente poderá dever-se a um erro de sinalização ou à falta de cumprimento de um sinal.

NOTÍCIAS MADEIRA BREVES

Jardim adia para 2003 criação de municípios

Jardim admite que a Madeira venha a ter 30 municípios. Mas reconhece que esse é um problema que só se coloca quando a Região puder legislar nessa matéria. Uma "batalha" a dirimir na próxima Revisão Constitucional.



Alberto João Jardim não quer falar «antes da Revisão Constitucional» da reorganização administrativa da Madeira. Porque para já a Região Autónoma não tem autonomia para legislar na matéria. Reconhecendo que não se revê na actual organização política do poder local, sendo antes «adepto do modelo francês», o presidente do Governo gostaria de ver implementado na Madeira um modelo pioneiro, em Portugal, que viesse simplificar a estrutura do sistema político, de modo a que não existam tantos órgãos do poder local. Defensor da criação de pequenos municípios – Jardim admite, mesmo, que a Região venha a ter trinta – o Presidente considera normal que a questão da organização administrativa não conste entre as suas principais preocupações, já que considera que isso não tem qualquer expressão junto da população. E dá como exemplo um inquérito feito, em tempos, onde a população do Curral das Freiras preferiu ficar enquadrada no concelho de Câmara de Lobos, a passar para o do Funchal.

Disponível para aceitar a discussão, depois das eleições, se o sítio A ou B devem pertencer a esta ou aquela freguesia e/ou concelho, Jardim é de opinião que a seu tempo a Região saberá dar os passos necessários à reorganização adminis-trativa, sendo sua preocupação que isso possa acontecer ainda durante o seu próximo mandato.

Em relação aos "recados culturais" que as linhas programáticas do próximo programa de governo encerram – com Alberto João Jardim a querer o fim das "capelas", bem como daquilo que designou de uma política elitista – o governante esclareceu que este seu "recado" se dirigiu à esquerda. Ou seja, «não foi uma mensagem para dentro do partido». Resta acrescentar que o presidente do Governo deu uma volta por algumas das obras em curso na ilha, sozinho, procurando deste modo inteirar-se do seu andamento.

Turismo cresceu 8,1 pc em Abril

A Madeira foi visitada no passado mês de Abril por 78.295 turistas, mais 8,1 por cento do que no mês de Abril de 1999, dos quais 78,1 por cento foram visitantes provenientes do estrangeiro e 21,9 por cento nacionais. Em termos de valores acumulados, segundo uma nota da Presidência do Governo Regional, entraram na Região, nos primeiros quatro meses de 2000, 248.507 turistas, tendo sido registado um aumento de 4,4 por cento, comparativamente a igual período de 1999. Durante o mês de Abril, o número de dormidas ascendeu a 505.735 (mais 8,6 por cento que no mês homólogo do ano transacto) e em valores acumulados as dormidas registadas entre Janeiro e Abril de 2000 fixaram-se em 1.713.978, superiores em 4,6 por cento às verificadas no mesmo período de 1999.

Vitalino Canas "estampou-se" - PSD/Madeira

O secretário de Estado Vitalino Canas "estampou-se" e "mete os pés pelas mãos" no artigo publicado no "Público", a propósito da polémica sobre a descriminalização do consumo de droga e a zona franca da Madeira, diz um comunicado do PSD local. "Certamente que mandado emendar à mão, o secretário de Estado Vitalino Canas publica, num dos diários da "esquerda", um artigo que pretende branquear os ataques que dirigiu ao Banco de Portugal e ao seu Governo", diz o comunicado assinado pelo presidente do PSD-M, Alberto João Jardim. A polémica surgiu quando Jardim ameaçou com a não aplicação da lei que descriminaliza o consumo de droga na Madeira. Mais tarde, num comício do PSD-Madeira, dirigentes locais insinuaram que havia cedências dos políticos de Lisboa aos traficantes e Vitalino Canas respondeu alegando que os barões da droga gostam de paraísos fiscais e lembrou que a ilha de Jardim é uma zona franca. Em artigo publicado no "Público", o secretário de Estado adjunto da presidência do Conselho de Ministros explica que o que quis dizer é que as zonas francas são bem vistas por quem quer realizar operações financeiras com menor controlo, nomeadamente por quem quer fazer lavagem de dinheiro. "Mas não afirmei que naquela zona franca há lavagem de dinheiro", escreve Vitalino Canas. "Pior a emenda que o soneto", diz o PSD-Madeira, ao comentar o artigo. "Vitalino mete os pés pelas mãos. Ilicitamente mantém insinuações graves e mentirosas, tornando assim a comprometer as Instituições da República, de responsabilidade do seu partido", continua. "Apenas numa coisa o sr. Canas acertou", o facto do Centro Internacional de Negócios da Madeira resultar do Estatuto Político-Administrativo da Madeira, refere o comunicado de Jardim. "Nos termos da Constituição da República, o Estatuto só pode ser alterado por iniciativa da Assembleia Legislativa Regional", lembra o PSD-M. Contactado pela Lusa, o gabinete do secretário de Estado indicou que este se encontra ausente.

NO PORTO SANTO

Jardim inaugura centro para idosos

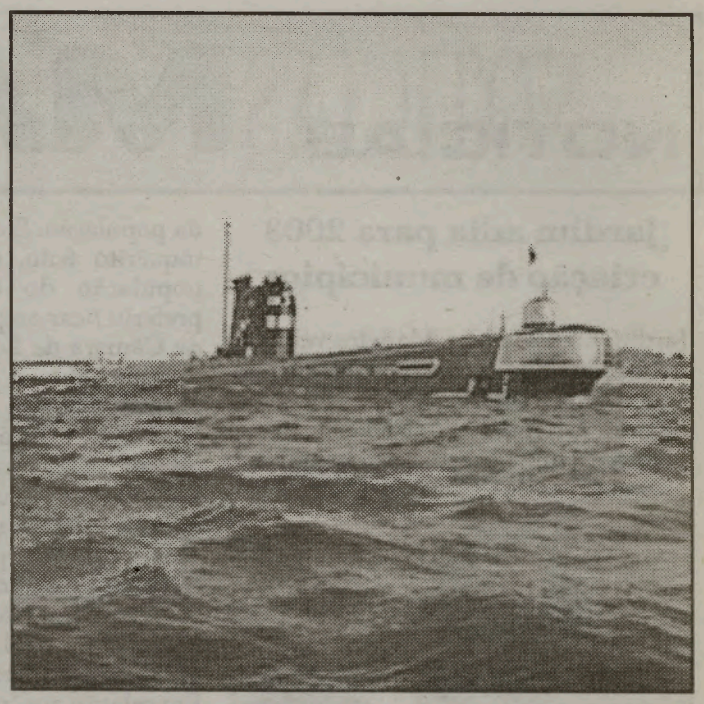
O presidente do Governo Regional, Alberto João Jardim, inaugura dia 17 de Agosto, quinta-feira, o Centro de Dia para Idosos do Porto Santo. Este centro estará instalado na casa do cineasta Bruno do Canto, onde tiveram lugar diversas obras de beneficiação e adaptação. Com capacidade para três dezenas de idosos, o Centro de Dia vai funcionar sob gestão da instituição particular de solidariedade social "Fundação Nossa Senhora da Piedade" e conta com o apoio financeiro e técnico do Centro Regional de Segurança Social da Madeira, mediante a celebração de um acordo de cooperação. Este espaço funcionará todos os dias da semana, sendo proporcionado aos utentes, além do desenvolvimento de actividade de carácter cultural e recreativa e ocupacionais, uma refeição ligeira.

O Centro de Dia do Porto Santo é constituído por uma sala polivalente, onde se inclui uma biblioteca, uma zona de convívio e sala de jantar. Dispõe ainda de dois gabinetes, cozinha, instalações sanitárias e arrecadação. No anexo deste centro funcionará uma sala de ocupação para os utentes. O novo espaço da ilha do Porto Santo trata-se de um investimento do Governo Regional, que teve o apoio do RIME e que ascendeu a 48 mil contos.

Belem Travel Services Inc.
1601 Dundas St. W., Toronto, On.
(416) 535-2800
Excursão a Fátima, Santiago de Compostela, Norte de Portugal e Lisboa de 8 a 16 de Outubro. Preço: $1,790.00
Inclui: viagem aérea; autocarro de luxo em Portugal, três refeições diárias, hoteis confortáveis, impostos incluídos.
Visita a Lisboa, Estoril, Cascais, Guincho, Cabo da Roca, Sintra, Coimbra - Universidade, convento de Santa Clara, Biblioteca e Portugal dos Pequeninos, Fátima - Valinhos, Loca do Anjo, casa dos pastorinhos e santuário, Porto - cidade, Igreja de São Francisco e uma das Caves do Vinho do Porto, Braga - santuários do Sameiro e Bom Jesus, e Santiago de Compostela. De regresso a Lisboa, visita a Óbidos e Nazaré.
Em Lisboa, dia livre e à noite Jantar de Despedida numa Casa de Fados.
Guia turístico: Vasco Belém

Bairrada Churrasqueira
Take-out — Under L.L.B.O
•Leitão à Bairrada — Roasted Suckling Pig•
•Frango no Churrasco — Roasted Chicken•
•Bacalhau na Brasa — Grilled Codfish•
•Coelho na Brasa — Charcoal Rabbit•
•Chanfana e muito mais... — Goat & much more...•
PÁTIO ABERTO
1000 College St. Tor., Ont. M6G 1A7 (416)539-8239
1002 College St. Tor., Ont. M6G 1A7 (416)534-7057
33 Hillcrest Ave. Miss., Ont. L5B 1K5 (905)273-9438

Mini-submarino de resgate britânico chega à Noruega



O submarino nuclear russo que se encontra paralisado no fundo do mar de Barents, no Árctico, com mais de 100 tripulantes a bordo, conta agora com o apoio da Inglaterra nas operações de resgate. Um avião de transporte com um mini-submarino britânico da classe LR5, destinado a socorrer os marinheiros do submarino "Kursk" afundado no mar de Barents, aterrou em Trondheim, na Noruega, indicaram fontes do aeroporto.

O aparelho, um avião de carga Antonov-124, aterrou na base militar de Trondheim cerca das 13:20 TMG vindo da base escocesa de Prestwick. O mini-submarino britânico está preparado com todo o equipamento capaz de ajudar no resgate dos 118 tripulantes que se encontram encurralados no "Kursk" a 108 metros de profundidade no mar de Barents, no Árctico, perto da Noruega. Segundo o secretário de Estado da Defesa britânico John Spellar, todo o equipamento que seguiu com destino a Trondheim está pronto a entrar em acção logo que os russos o solicitem oficialmente. O porto de Trondheim foi escolhido devido às condições excepcionais que oferecem para apoio logístico a uma operação deste género. O comandante-chefe da Armada russa, almirante Vladimir Kuroiedov, indicou que a Rússia aceitava finalmente a ajuda proposta pela Marinha de Guerra britânica, segundo a agência Interfax. Este anuncio foi feito minutos depois de o presidente russo, Vladimir Putin, ter afirmado que a Rússia tinha tudo o que era necessario e que não precisava de ajuda externa para salvar os tripulantes do "Kursk". A Armada russa anunciou que o submarino dispõe de oxigénio até 25 de Agosto. Anteriormente, os responsáveis russos tinham afirmado que o oxigénio duraria só até sexta-feira. O mini-submarino britânico pesa 21 toneladas, tem 10 metros de comprimento, três metros de altura e três metros de largura, e é capaz de transportar 16 pessoas.

ALCOOLISMO – UM PROGRAMA DE INTERVENÇÃO

Enf.ª Maria Margarida Soares de Medeiros Álvares Cabral
Dr. Paulo Vasco Oliveira Passos
Psicólogo clínico
(Extraído do livro Problemas do Álcool nas Famílias, Empresas e Comunidades)

Trata-se de um trabalho desenvolvido com alcoólicos internados na Casa de Saúde de S. Miguel, Instituição Privada de Solidariedade Social, sob a tutela dos Irmãos da Ordem Hospitaleira de São João de Deus, situada na Ilha de S. Miguel, Região Autónoma dos Açores. É uma instituição psiquiátrica, a única existente na ilha, para tratamento de indivíduos do sexo masculino, mas onde também são internados portadores de síndromes alcoólicas.

Após a desintoxicação, que habitualmente se processa na primeira entrevista, de internamento, os alcoólicos são submetidos a uma primeira semana de internamento, os alcoólicos são submetidos a uma primeira entrevista, no Gabinete de Psicologia, onde se pesquisa o funcionamento da actividade psíquica. Em caso de suspeita de alguma situação menos evidente, é realizado exame psicológico, cujo objectivo consiste em esclarecer o funcionamento dos indivíduos, com vista à integração em grupos terapêuticos, de modo a que estes tenham características mais homogéneas. Apenas participam nos grupos indivíduos em que as características do alcoolismo são de natureza sócio-cultural.

A população que habitualmente recorre à Casa de Saúde de S. Miguel é proveniente do meio rural, de estrato sócio-cultural baixo (Escala de Graffar).

De referir que, na generalidade, são indivíduos com história prolongada de alcoolismo, em média 10 anos. Habitualmente os internados na Casa de Saúde de S. Miguel são enviados por Serviços Hospitalares e Centros de Saúde da Região, bem como encaminhados por "grupos de abstinentes" a funcionar em algumas comunidades da ilha de S. Miguel.

Da reflexão da experiência realizada com grupos de alcoólicos, durante aproximadamente um ano, constatou-se a necessidade de uma sistematização da intervenção. As principais dificuldades incidiam nas limitações a nível da capacidade de pensamento avaliativo e associativo, que de imediato se reflectia na expressão verbal e entendimento para as consciencializações.

Na tentativa de melhorar o decorrer das sessões, foi feita uma planificação das mesmas. O gurpo reúne semanalmente, durante uma hora, aproximadamente cinco a seis semanas, acontecendo por vezes que determinados elementos tenham já obtido alta médica.

Todas as sessões decorrem centradas nas necessidades e materiais expostos pelo grupo, sendo este convidado de imediato a pronunciar-se sobre os assuntos em questão. Consideramos o programa de natureza mista, no que diz respeito à forma de intervenção. Tal pressuposto deve-se à realidade de natureza cultural, já citada. Embora não de forma rígida, há necessidade de se abordar o que passamos a designar: numa primeira sessão cada elemento do grupo apresenta-se, centrando-se na sua problemática alcoólica, com ênfase especial à sua tomada de decisão – deixar de beber. Informa-se o horário das sessões, procurando-se que seja entendido que o grupo tem à disposição um espaço aberto, onde podem ser debatidos assuntos de interesse comum, bem como o surgir de alternativas de solução das problemáticas apresentadas.

A forma como cada elemento se apresenta dá-nos de imediato informações acerca da existência de mecanismos defensivos de recusa ou de negação, que, uma vez surgidos, são trabalhados no sentido da sua eliminação. No final da sessão, o grupo é convidado a pensar nas estratégias que pode criar e utilizar, para manter a abstinência, que será assunto a debater na sessão seguinte.

A segunda sessão é iniciada com a exposição de modo como decorreu a semana, incluindo-se nessa discussão os resultados do que cada elemento pensou acerca das estratégias para manter a abstinência. Estas alternativas são enquadradas na necessidade de mudança de estilo de vida, reforçando-se as sugestões apresentadas.

No sentido de ajuda à organização espácio-temporal, bem como ao treino de planificação de actividades diárias, são oferecidos planos semanais para programação das mesmas. Durante a semana, estimula-se a planificação de actividades, que será objecto de discussão na sessão seguinte. A terceira sessão baseia-se essencialmente na discussão dos planos individuais, resultando da mesma novas sugestões de actividades alternativas ao álcool. É ainda abordada a importância da participação da família no processo de tratamento. Para isso, dá-se informação das disponibilidades dos técnicos, para atendimento dos familiares que estejam interessados em participar no processo terapêutico. É levantada a questão, para reflexão, do que fazer quando houver vontade de consumo de bebidas alcoólicas.

No início da quarta sessão é abordada a questão referida anteriormente, dando isto oportunidade de se detectarem possíveis dificuldades que o meio promove (oferta de bebidas alcoólicas pelo círculo e amigos e capacidade de resistência), podendo recorrer-se, se conveniente, a situações de "role playing".

Procura-se abordar a situação de recaída, no sentido de cada elemento organizar as estratégias mais convenientes, caso tal situação se verifique. Reforça-se a importância do estabelecimento de um contrato com familiares ou amigos no sentido do seu cumprimento. Na sessão seguinte, procura-se reforçar os aspectos abordados anteriormente, introduzindo-se desta forma a necessidade da participação ou criação de grupos de abstinência comunitários. Sempre que conveniente, participa nesta sessão um abstinente, que expõe a sua experiência, com vista a motivar os elementos do grupo à modificação do seu estilo de vida, bem como à constatação de que a abstinência é possível.

Sempre que se verifique necessidade, é realizada outra sessão, cujo objectivo consiste em clarificar aspectos que o justifiquem.

A estrutura das sessões descritas não é rígida e procura-se que sejam sempre centradas nas problemáticas levantadas pelo grupo.

NOTÍCIAS ONTÁRIO BREVES

E. coli volta a dar sinal de vida em Walkerton

Passados cerca de três meses da tragédia de Walkerton causada pela bactéria E. Coli, a ameaça voltou a preocupar, esta semana, os residentes da localidade quando quatro crianças, menores de 10 anos, apareceram infectadas com a bactéria responsável por meia dezena de mortes.

Alguns residentes de Walkerton não podem digerir produtos lácteos, nem comer fruta fresca devido à bactéria E. coli que os privou de determinadas enzimas dos intestinos e/ou da bexiga. As autoridades de saúde têm esperança que as enzimas voltem a ser recuperadas naturalmente, mas levará tempo a curar. Desde o início do mês, foram diagnosticados cinco casos novos de pessoas contaminadas pela bactéria, desta feita crianças menores de dez anos. Um dos casos, segundo informou um porta-voz do centro de saúde, foi uma reacção secundária proveniente do contacto com fezes que continham a bactéria. Um outro caso não estava relacionado com a água de Walkerton. Os outros dois casos apresentaram sintomas já em Maio, na altura da tragédia, mas os médicos não conseguiram determinar se se tratava de um caso de infecção pela bactéria E. coli. Após terem apresentado alguns sintomas recentemente, estes quatro casos foram diagnosticados no início desta semana e os resultados indicaram contaminação pela bactéria. As quatro crianças sofreram diarreia de sangue, mas foram tratadas como pacientes normais e enviadas para casa. Entretanto, surgiram mais três casos com sintomas consistentes com a infecção pela bactéria, mas os médicos não sabem se é na realidade a bactéria ou se é um vírus menos violento – camphyllobacter – que eventualmente se transforma em E. coli. As autoridades prosseguem a análise aos depósitos de água da província para que possam ser tomadas medidas, uma vez que os médicos ficaram surpreendidos com o facto de, passados três meses da tragédia causada pela contaminação da água, alguns residentes ainda apresentaram sinais positivos da bactéria. Por isso, o alerta para que se ferva a água prossegue, para evitar que surja mais uma tragédia.

Tragédia no metro de Toronto ainda rodeada de enigmas

Uma psico-terapeuta de sucesso, residente em Forest Hill foi conduzida para fora de duas estações de metro antes de se ter precipitado na plataforma da estação St. Clair W. na manhã de sexta-feira, 11.

Suzanne Killinger-Johnson precipitou-se para a frente de um comboio no metropolitano de Toronto, na manhã de sexta-feira passada, 11, levando consigo o filho de seis meses que morreu imediatamente, esmagado pelo comboio. Suzanne sobreviveu, estando, no entanto, nos cuidados intensivos do hospital, em estado crítico. O detective que está a investigar o ocorrido informou os meios de comunicação social, numa conferência de imprensa que a políca já tinha retirado Suzanne de duas estações na noite precedente à tragédia. Da segunda vez, os polícias levaram-na para junto dos familiares e marido que se encontravam em casa. No entanto, nem a polícia, nem a família pensaram, por um momento, que a perturbação da médica a levasse a cometer tal tragédia. Dois dias após o ocorrido, a polícia levantou a hipótese de acusar a mãe de homicídio voluntário logo que recuperasse, mas o detective John Loughlin, adiantou que tal decisão ainda nem sequer foi estudada por não ajudar a prosseguir com a investigação do caso.

Suzanne Killinger-Johnson é uma médica e psico-terapeuta de sucesso há dez anos, seguidora dos passos da mãe, ela também uma psicóloga de sucesso. Encontrava-se neste momento em casa ainda sob licença de maternidade. As autoridades não têm dúvida que uma enorme depressão – talvez causada pelo síndrome pós-parto - deve ter levado Suzanne a cometer tal acto.

Ana Fernandes

Rosario Marchese anunciou detalhes da proposta NDP para o congelamento de rendas no Ontario

Rosario Marchese, membro do parlamento provincial pelo partido NDP, realizou uma conferência de imprensa para anunciar a apresentação de uma proposta de lei privada este outono com o objectivo de emendar a lei que protege os inquilinos – Tenant Protection Act – para que proíba o aumento de rendas nos próximos dois anos. Ao fim de dois anos, uma nova lei com os objectivos propostos por este deputado será introduzida para avaliação. Segundo Marchese, os inquilinos poderão dormir descansados, sem a ameaça de terem de dormir na rua, sob a protecção desta lei. Nos últimos dois anos, os inquilinos da província do Ontario têm sido vítimas de constantes aumentos de renda, uma consequência anulação, feita pelo governo conservador, da lei de Controlo de Renda do partido NDP. Durante estes dois anos, o despejo de inquilinos aumentou cerca de 15 por cento. Segundo Marchese, a legislação do governo conservador falhou miseravelmente porque não criou rendas acessíveis para todas as classes, nem construiu habitações do governo não-lucrativas.

"Rosario Marchese é o único deputado interessado neste assunto" – disse o representante da Comissão de Inquilinos do Ontario, presente na conferência de imprensa. "Os imigrantes não sabem as leis e têm medo de falar destes problemas e lutar contra esta política de rendas no Ontario" – adiantou a superintendente de um dos prédios junto da escola Rose Avenue que participou na conferência. Para mais informações: (416) 325-7118.

TELEFONE PARA PORTUGAL POR SOMENTE...

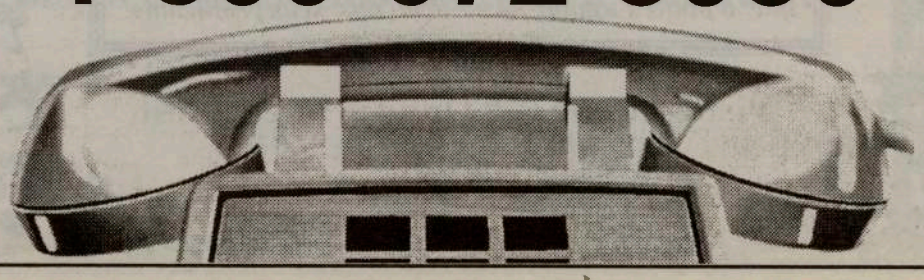
Serviços directos de Longa Distância

24¢ Por minuto!

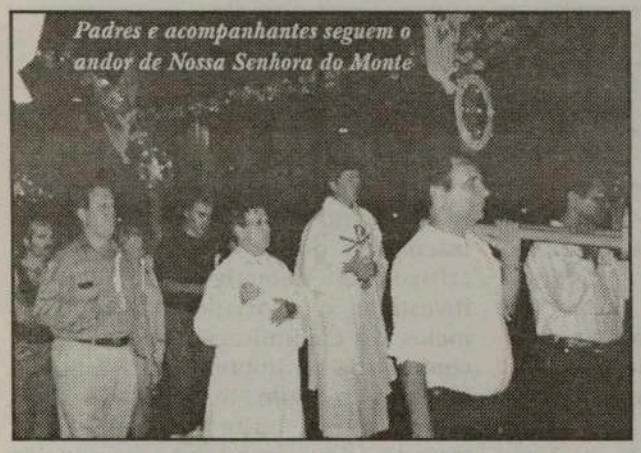
•24 horas ao dia, sete dias por semana
•Mudar de companhia é fácil e grátis
•Sem custos adicionais, mensais ou extras
•Não necessita ligar números extras
•Utilização doméstica e comercial

SUN TELECOM GROUP

Para mais informações contacte:
1 800 672 8030



A noite iluminou-se com Nossa Senhora do Monte


Padres e acompanhantes seguem o andor de Nossa Senhora do Monte

Os festeiros Salomé Gonçalves e Margot de Castro, restantes membros da Comissão de festas e voluntários não tiveram mãos a medir...

A chuva e alguns atrasos não permitiram que a Noite de Fado fosse aquela programada mas, no sábado e no domingo, já tudo decorreu dentro da normalidade.

João Luis Mendonça em plena actuação no Madeira Park.

As Procisões da Senhora do Monte, particularmente a de sábado, tiveram um brilho especial. No sábado, a noite realmente iluminou-se, com dezenas de pessoas levando as suas velas acesas e entoando seus cânticos à Virgem. A Capela do Madeira Park, muito bem iluminada, assim como o espaço em frente, deram à noite e à Procissão uma beleza e uma magia diferentes que agradou a todos. As Missas e pregações tiveram também um cunho especial: a sabedoria de experiência feita do Padre Dr. António dos Santos Rosa e, o sentimento sereno de um jovem a dar os primeiros passos, Padre Nélio Pereira Pita.

O Padre Dr. António dos Santos Rosa, natural de Leiria, foi professor na Escola de Artes e Ofícios da Madeira durante 15 anos, esteve 20 anos em Macau e, agora, enviado para Timor com uma importantíssima missão: congregar os serviços da Igreja, Escola e Sociais. O jovem Padre Nélio Pereira Pita, do Estreito de Câmara de Lobos, foi Ordenado na Sé do Funchal no passado dia 29 de Julho, após uma interessante e atribulada adolescência, ora dentro da sua vocação, ora bem longe da fé interior. Chegou à sua verdadeira meta, sente-se de bem com a sua consciência e com a sua escolha voluntária. Gostámos dele.

Padre Nélio Pita, na CIRV-fm.

Fora das actividades religiosas e no campo popular e de diversão, houve futebol amador Senior e Juvenil, arraial com rifas e sorteios, música para dançar, folclore e variedades. E, à volta da cozinha, com barracão-restaurante coberto, a azáfama foi constante na venda de bebidas frescas, carne para as saborosas espetadas, sanduiches de deliciosa espada preta e tantos outros petiscos. Os cozinheiros e cozinheiras, tal como todos os que serviram bebidas e pitéus merecem o nosso reconhecimento.

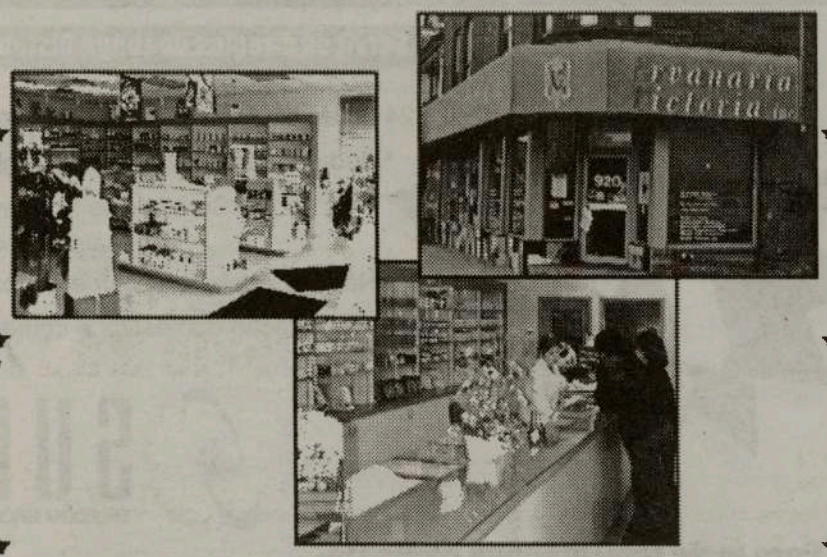
Famílias Bettencourt e Décio Gonçalves na recepção ao intérprete João Luis Mendonça.

Os conjuntos musicais Samba 2001 e de Mário Márinho ofereceram bons momentos musicais e alegria. Fátima Ferreira, Searas de Portugal, Rancho Folclórico do C.M.Clube e do Minho de Bradford deram a animação desejada. O intérprete convidado da Madeira, João Luís Mendonça, componente do Trio Atlântico, não desmereceu a confiança depositada. Voz segura, experiência de convívio com o público e muitas cantigas de agrado geral. Foi bom que o João Luís Mendonça participasse na Festa de Nossa Senhora do Monte, em Toronto, e espera-se que numa próxima oportunidade, o Trio possa vir até nós. Para fechar os convívios festivos no Madeira Park, segue-se a Festa dos Compadres. Não faltem por lá para alegria das comadres!

JMC

ERVANÁRIA VITÓRIA inc.

PRODUTOS NATURAIS E MEDICINA HOMEOPÁTICA



Marque uma entrevista com o Naturista Homeopata António Medeiros, já com muitos anos de experiêcia, que o poderá ajudar na solução dos seus problemas.

Visite-nos no 920 Dundas Street West
Telefone: (416) 603-7978

Último baleeiro de New Bedford morre com 103 anos

O decano e possivelmente o derradeiro baleeiro de New Bedford, António Lourenço Lopes, faleceu na semana passada, aos 103 anos, na sua residência na Purchase Street, informa o "Portuguese Times". Natural do Juncalinho, São Nicolau, Cabo Verde, fez parte de uma estirpe de baleeiros cabo-verdianos e açorianos que começaram a fixar-se em New Bedford em meados do século XIX e deram origem às comunidades cabo-verdiana e açoriana existentes na cidade. A vinda para os Estados Unidos, em 1921, aconteceu por mero acaso. O comandante de um barco baleeiro de New Bedford aportou em São Nicolau e ofereceu-lhe trabalho a bordo, um convite que António Lopes aceitou. O espírito de aventura acabou por traçar o destino: até 1924 foi trancador nas escunas "William A. Graber" e "Claudia" e arpoou muitas baleias, tornando-se uma autêntica lenda da cidade baleeira. Em 1997, quando completou 100 anos, Tony Lopes, como era conhecido, foi homenageado pela cidade. Aliás, no Whaling Museum existe um retrato de Lopes, pintado a óleo por uma artista local, Deborah Macy. Mas, a fama do velho baleeiro foi mais longe: servir de motivo a um vídeo realizado pelo Whaling National Historical Park. Quando deixou o mar, foi trabalhar na cultura do cranberry (uva do monte) em Halifax e, por fim, trabalhou na New Bedford Cordage Co. À data de sua morte António Lourenço Lopes era viúvo. O último baleeiro deixa, no entanto, duas filhas e duas enteadas, além de vários netos, bisnetos e trinetos.

Festival Português - Canal 2

Consigo 24 Horas por dia

Lasonic CDP-870

Portable Stereo CD, Radio, Cassette Recorder

$140.00*

Panasonic RX-FS430

Stereo Radio Cassette Recorder

$125.00*

Lasonic LPC-98

Portable Stereo Double Cassette Component System

$120.00

Lasonic TRC-395

AM/FM Stereo Cassette Recorder

$90.00*

MetroSonix MS-222-s

AM/FM/SCA Stereo Cassette Recorder

$90.00*

MetroSonix MS-922

FM/SCA Receiver

$52.00*

Citizen ITR 1822K

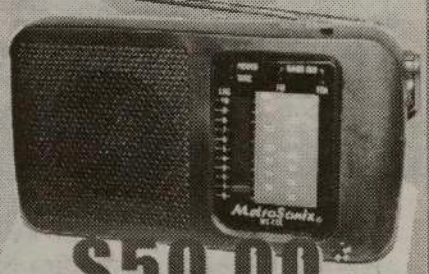
Stereo Radio Cassette Player

$80.00

MetroSonix MS-203

SCA/FM Radio Receiver

$37.50*



$50.00

MetroSonic MS Y2K

FM/SCA Receiver

**Plus GST & PST*

Informações pelo tel: (416) 537-1088

ESTES RÁDIOS ESTÃO À VENDA NOS SEGUINTES LOCAIS:

EM TORONTO: Papelaria Portugal 220 Ossington Ave. Tel: 537-3730 * Viseu Electric - 896 College St. Tel: 531-2847 * Portugal Mix - 1191 Dundas St. West Tel: 534-4114 * Manata - 846 Dundas St. West Tel: 603-9572 * Artnova Furniture Plus - 992 Bloor St. west Tel: 532-1133 * Advanced Electronics - 1332 Dundas St. W. Tel: 537-7606 EM MISSISSAUGA: Nova Pastry & Bakery - 3635 Cawthra Rd. Tel: (905) 279-3206 * Vi-Ana Gifts - 289 Dundas St East Unit 4 Tel: (905) 279-9997 EM BRAMPTON: Concord Furniture - 280 Rutherford Rd. Tel: (905) 455-8818 EM HAMILTON: - Alves Meats - 157 Macnab St. N. Tel: (905) 528-0165 EM OSHAWA: - Clube Português de Oshawa - 68 Bloor St. E. Tel: (905) 728-9018 EM LONDON: Acadia Travel 366 Hamilton Rd. 519-432-3797 * Internacional Gift Shop, 416 Hamilton Rd. 519-675-0446 * Atlantic Sea Fish Market, 708 Hamilton Rd. 519-452-7511 * Ocean Food Center, 778 Hamilton Rd. 519-452-1220 * Francisco de Almeida 519-685-1452

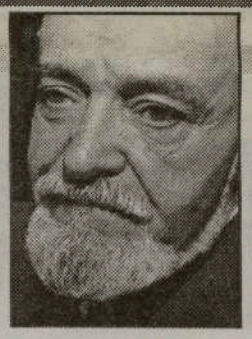
EÇA DE QUEIRÓS ONTEM COMO HOJE

José Maria Eça de Queirós nasceu na Póvoa do Varzim em 25 de Novembro de 1845. Veio ao mundo em circunstâncias morais irregulares: «filho natural de José Maria de Almeida Teixeira de Queirós e de May incógnita» (lê-se no assento do seu baptismo). O pai do escritor era, ao tempo, delegado do Procurador Régio em Ponte de Lima; a «mãe incógnita» era D. Carolina Augusta, filha do coronel José António Pereira D'Eça na altura já falecido. Casaram em Viana do Castelo, na Igreja do Convento de Santo António em 1849. O pequeno José Maria, criado até esta data em Vila do Conde pela madrinha, é levado então para casa dos avós paternos, em Verdemilho, próxima de Aveiro. Só aos 10 anos é que se juntou progenitores, passando a viver com eles no Porto, onde começou os estudos secundários. Em 1861, matriculou-se na Faculdade de Direito da Universidade de Coimbra, mantendo-se então quase despercebido aos coriféus do Realismo (Antero, Teófilo, Vieira do Castro). Depois de concluída a formatura em 1866, fixou-se em Lisboa, onde o pai trabalhava. Repartiu então a actividade entre a advocacia e o jornalismo. Dirigiu, durante algum tempo, o Distrito de Évora e colaborou na Gazeta de Portugal com folhetins dominicais (mais tarde reunidos em volume com o título de Prosas Bárbaras). Nesta altura da vida, por influência de Antero, começou a entregar-se ao estudo de Proudhon e aderiu ao grupo do «Cenáculo». Teve ensejo de assistir à inauguração do canal de Suez e viajou pela Palestina. Muito do que então presenciou havia de servir-lhe para compôr mais tarde O Egipto e A Relíquia. Por 1870, colaborou com Ramalho n' O Mistério da Estrada de Sintra, proferiu uma conferência no «Casino» e iniciou a publicação d' As Farpas. A sua vocação de escritor realista manifestava-se aos poucos. Tendo concorrido para a diplomacia, fez nesse ano um pequeno estágio de funcionário público na Cidade do Liz. Aí arquitectou O Crime do Padre Amaro. Em 1873, é colocado no consulado português de Havana, em Cuba. Dois anos mais tarde, foi transferido para Inglaterra e lá começou a escrever O Primo Basílio e a pensar n' Os Maias, n' O Mandarim, n' A Relíquia. De Newcastle e de Bristol, onde residiu, ia mandando correspondência vária para jornais de Portugal e Brasil. Em 1886, casou com uma senhora fidalga, irmã do conde de Resende, D. Maria Emília de Castro. Em 1888, foi tomar conta do consulado de Paris. Dali, ainda chegou a publicar em jornais a Correspondência de Fradique Mendes e A Ilustre Casa de Ramires. Nos últimos anos vemo-lo atarefado a escrever para a imprensa periódica, chegando mesmo a fundar e dirigir a Revista de Portugal. Morreu em França, a 16 de Agosto de 1900.

Segundo escreveu Sara Belo Luís, "metade de uma vida passada fora do País. E, no entanto, o retrato de Portugal desenhado por Eça de Queirós parece hoje, 100 anos depois da sua morte, implacavelmente acertado". Talvez o segredo seja esse mesmo – a distância. Que lhe permitiu uma melhor observação, que o levou a descobrir o ponto correcto de focagem da sociedade portuguesa do final do século XIX. Num ponto, os queirosianos são unânimes – um século depois de escrita, a obra de Eça de Queirós permanece incrivelmente actual. As suas personagens-tipo (político, jornalista, escritor...) e as situações por ele criadas fazem todo o sentido, ainda hoje. 100 anos? O tempo não passou sobre a obra do romancista que melhor retratou a sociedade portuguesa.

O Caleidoscópio

(Reminiscências)



Por: Fernando Feliciano de Melo

Continuação da edição anterior

Via-se agora próximo da Rotunda e da velha escola do "Século XX",(*) onde ao lado da barraca do vigia, (o Tio Ventura), descia uma escada de ferro com corrimão que passava rente a um forno de cal e ia ter a uma chã funda, na qual, deixados pela companhia Francesa, que construira a primeira fase do molhe portuário (a Doca), se encontravam empilhados blocos de cimento em grande quantidade, rodeados de madre-silvas e outras plantas bravias.

Mais altos do que um homem e com aproximadamente cinco ou seis metros de comprido por dois de largura, ofereciam amplas e excelentes pistas, onde os lagartos se espraiavam ao Sol.

Não só os pequenos répteis gostavam de os trepar. – Como a distância entre um e outro, não fosse além de meio metro – Ramiro costumava subí-los, fazendo cruzeta com o corpo, que impulsionava com a ajuda dos pés descalços e das mãos, esfolando por vezes os joelhos.

Ao chegar ao topo, numa corrida desenfreada, costumava saltar de uns para os outros – um dos passatempos de criança, arriscado e sem qualquer propósito!

Não encontrando o habitual grupo de rapazes para brincarem aos "Ferros Quentes" (escondias), por entre os corredores desses monstros abandonados, o Ramiro, deixando a Mata da Doca, correu até à rua onde morava. Alguém gritava alto: – "Pata, pateiro, bolas de carneiro!..."

Alguns miudos brincavam à "pata miada". Esse era uma espécie de jogo, que deixava a vizinhança alarmada, pela segurança dos vidros das janelas. A pata, um dos componentes do jogo consistia de um pequeno e delgado rolo de madeira rija, com ambos os extremos aguçados ao estilo de lápis, onde o pateiro batia –fazendo-a saltar no ar – para o jogador lhe aplicar depois uma pazada valente, com o dito pateiro, que a impulsionava para grandes distâncias.

A partir do início do voo, a pata seguia rotas pouco estabilizadas, acabando por vezes no som arripiante de vidros estilhaçados. Nesses momentos, os jogadores pegando nos instrumentos do desastre, tratavam de fugir o mais que podiam, sumindo-se da presença irada das donas das casas, que sem verem ninguém para descarregarem as suas zangas, ficavam a barafustar nas portas.

–"Sumir pagou, rachar p'ró lume", dizia um dos seus amigos, enquanto enrolava a fieira num pião, com que ia desfechar um golpe, num outro que se encontrava "arreado".

Quando lhes dava para jogar à "malhada", com esses objectos de madeira, (alguns com ferrões muito mais perigosos do que os das abelhas), os vidros também não estavam seguros!

Que se lembrasse, não havia um entretimento que fosse, capaz de substituir um vidro estilhaçado – para os partir – quase todos eles eram bons!

– Ó Ramiro, vamos à "Cozinha Económica?" – convidou o António, um dos amigos do "pé da porta", mostrando-lhe uma colher.

Relutante por deixar os jogos e ter de atravessar a cidade, Ramiro hesitou por um momento, acabando finalmente por aceder.

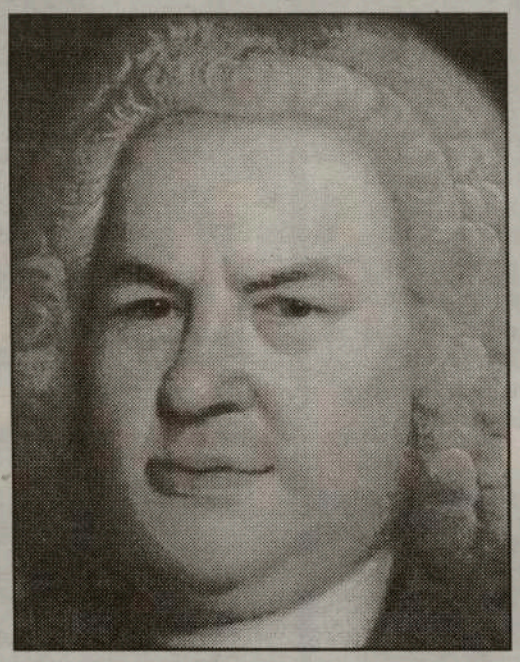
Entrando em casa sorrateiramente, apossou-se de um desses artefactos, sem os quais não é possivel despejar uma tigela de caldo – para ir na companhia do amigo – ao fino restaurante, onde era obrigatório ir munido de colher – não que a baixela fosse de porcelanas finas, mas era sempre mais fácil desaparecer uma colher do que uma tigela...

(*) A velha escola do Século XX foi demolida. Actualmente, a maior parte destes cenários do passado, deixaram de existir, devido ao prolongamento da pista do campo de aviação, até aos começos da cidade. Em baixo, junto a Sta. Clara, tudo se sumiu também com as instalações da NATO.

As araucárias resistiram à guerra, os tempos de paz levaram-nas para sempre. Esses idílicos recantos e lembranças de tardes amenas, vivem apenas na memória de uns quantos e com eles desaparecerão.

Conclui na próxima edição

Johann Sebastian Bach
250 anos depois da sua morte



A biografia de Johann Sebastian Bach foi a mais lida de sempre e a mais simples de todas: talvez porque cabe toda inteira no catálogo das suas obras, naquelas três iniciais BWV (a Bach Werke Verzeichinis, ou seja, em linguagem nossa, a listagem sistemática e temática dos seus trabalhos, que antecede a respectiva numeração) que são, muito provavelmente, as mais queridas de todos os amantes da música.

Nasceu a 21 de Março de 1685, em Eisenach, Alemanha. Morreu em Leipzig a 28 de Julho de 1750. Pertenceu à austera Igreja luterana que se caracterizava pelo sóbrio ritual, pela profunda ligação com a língua alemã, a sua música folclórica e, acima de tudo, pela atitude autoritária e puritana que mantinha em relação aos seus adeptos. Durante a vida, não foi o compositor mais importante da Alemanha (essa posição quem a ocupava era Telemann), mas era conhecido como o maior organista e um virtuoso no cravo e no violino. As formas e géneros da sua arte eram, em geral, os da música italiana contemporânea, mas de genuína inspiração alemã e muitas vezes folclórica. Como dava pouca importância às modas musicais, as suas composições, ao longo da vida, tornaram-se pouco conhecidas. Numa época de predomínio da ópera italiana, género que não cultivou, a sua música era um anacronismo que a nova geração de músicos já não compreendia. Tudo isso, aliado à decadência do espírito religioso da sua época, explica a pouca projecção das suas obras durante a vida. A literatura alemã do seu tempo estava no seu ponto mais baixo. Daí a qualidade pobre dos textos que foram escritos para Bach os transformar em cantatas, textos esses que tentavam exprimir o amor místico ao coração de Jesus, culto que a Igreja luterana do século XVII ainda não tinha abandonado. As cantatas sacras de Bach têm textos bíblicos ou são baseadas nos hinos da igreja, embora algumas incluam, também, poesia. Referem-se ao Evangelho do domingo ou da festa, da ocasião especial como o casamento, o enterro, etc. Na maioria delas, a melodia coral é utilizada como um tema básico que unifica o trabalho. As suas cantatas seculares foram compostas para festividades públicas e privadas e usam textos mitológicos ou alegóricos. Por obrigação de serviço, Bach escreveu, durante anos, semanalmente uma cantata. Calcula-se umas 295 no total. O elemento folclórico está presente na maior parte delas. Bach, o maior músico do Protestantismo, não ficou limitado pela sua Igreja luterana, escreveu uma missa católica, a Missa em Si menor.

Na sua biografia não se fala de outra coisa que não seja música, como se nenhuma outra coisa no mundo tivesse tido importância para ele – e na realidade, muito poucas coisas tiveram. E podemos representar a sua vida como uma partitura esplêndida e claramente escrita, onde ao mesmo tempo se inscreve a construção simultânea do homem e da sua obra, quase organicamente, sem interrupção, sem abrandar, ao ritmo do tempo e das estações. Bach foi um homem de uma só paixão. Mas a música possuiu-o tão exclusivamente, que não deixou espaço para nenhuma outra. O amor conjugal, naquilo que tem de mais calmo, de mais sabedor, substituiu (quase se poderia dizer com vantagens) as tempestades da imaginação, dos sentidos e do coração. Casado duas vezes, a segunda das quais mais por necessidade de ajuda para a criação dos vários filhos do primeiro casamento, foi para esta mulher que viria a escrever uma das suas mais belas peças. Trata-se de um livro de exercícios a que chamou O Pequeno Livro de Anna Magdalena Bach. Exercícios belíssimos, mas tortuosos e exigentes, como só um perfeccionista poderia escrever. Este artista é uma peça única. Um artista cuja necessidade de ordem e harmonia parecem ter nascido com o jovem Johann Sebastian Bach, nunca tentado pelos erros da juventude: tinha ao seu lado a música que inspirava e controlava, ao mesmo tempo, os rasgos da inteligência e os impulsos da sensibilidade. Juntamente com isso, uma clara consciência das dificuldades materiais da vida, transmitida pelo irmão mais velho, que tomou conta de Johann Sebastian quando, num curto espaço de tempo, este viu morrer o pai e a mãe, através de uma disciplina precoce imposta a um órfão de dez anos. Um órfão que viria a ser pai de toda a música séria moderna.

ROBERTO LEAL em Toronto e na... TVI

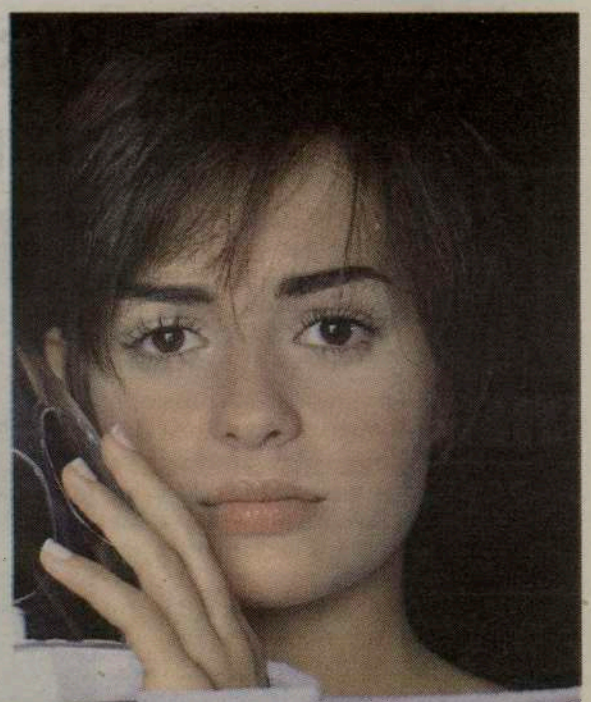
O convidado da CIRV-fm para o próximo Portuguese Day no Paramount Canada's Wonderland, domingo, dia 27 de Agosto, conseguiu mais uma vitória para a sua longa lista de sucessos. Roberto Leal vai voltar à televisão portuguesa, em Setembro, a convite da TVI.
Roberto Leal vai gravar 13 programas com o seu nome. Antes do arranque, a TVI lançou um "Roberto Leal Especial" no dia 15 de Agosto, com os grandes momentos do artista nos seus já quase 30 anos de carreira. Ah, grande Roberto, assim é que é!

Brigada Victor Jara-25 anos

Já completou 25 anos de carreira a Brigada Victor Jara, por onde passaram Vitorino, Manuel Freire, Tomás Pimentel e António Pinho, entre outros. 25 anos pelos caminhos árduos da música popular portuguesa. O álbum que marca a efeméride

chama-se "Por Sendas, Montes e Vales" e expressa exactamente o atribulado trilho da banda e da música, com a participação de vários artistas convidados e o Grupo de Etnográfia e Folclore da Academia de Coimbra, distribuídos por 26 temas. O malogrado herói Victor Jara, sempre lembrado!

SUSANA FÉLIX



Está na moda

Surgiu há pouco mas já chegou aos top's nacionais. Chegou, cantou e logo a todos conquistou, pela bonita e segura voz, beleza, juventude e simpatia.
Desde que apareceu nunca mais parou de trabalhar. Este Verão foi extremamente "quente" para Susana Félix pois não parou de fazer concertos por todo o país. Sente-se feliz pelo sucesso alcançado mas, acima de tudo, compensada por fazer aquilo que realmente gosta: Cantar! Curioso o título do primeiro álbum: "Um pouco mais", onde está o tema "Mais olhos (que barriga)". Venha o próximo!

TÂNIA SARAIVA

"Miss Planeta"

A jovem Tânia Saraiva, de 20 anos de idade, que já obtivera êxito no concurso "Elite Model Look", conquistou o ceptro de Miss Planeta-2000, entre 38 concorrentes. O certame decorreu na Grécia. A jovem manequim conquistou também a simpatia da Imprensa Internacional.
Esta vitória deu-lhe a possibilidade de trabalhar em Milão, Itália, onde esteve três meses e meio. O sonho de Tânia Saraiva é voltar a Milão e prosseguir uma carreira internacional. Tânia é manequim desde os 16 anos de idade. 4 anos no mundo da moda!

Marilyn Monroe, 38 anos depois

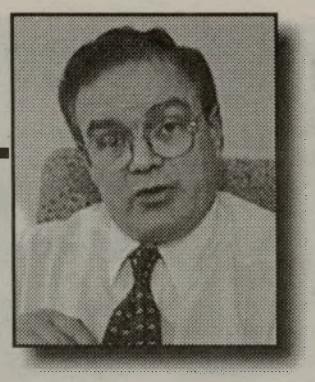
O símbolo sexual do século XX, Marilyn Monroe, morreu há 38 anos. Foi no dia 5 de Agosto de 1963 que a actriz apareceu morta na sua cama, devido ao excesso de barbitúricos ingeridos. A mulher que queria ser actriz mas que nunca deixaram passar de símbolo sexual, suicidou-se, desesperada no seu medonho mundo de complexos. Ficou a imagem e a saudade. E, para muitos, o exemplo!

TRÂNSITO? NOTICIAS? TEMPO? DESPORTO?
SINTONIZE 88.9-CIRV-FM. INFORMAÇÃO PERMANENTE. WWW.CIRVFM.COM

CIRV Radio fm 88.9 Toronto
Toronto's Multicultural Super Mix
CIRV-fm, Toronto's Multicultural Super Mix,
APRESENTA
WONDERLAND
PORTUGUESE DAY
DOMINGO, 27 DE AGOSTO DE 2000
PARAMOUNT CANADA'S WONDERLAND
@ KINGSWOOD MUSIC THEATRE
Roberto Leal
e a sua banda
Pela 1ª vez no Canadá
Santa Claus
A grande revelação deste Verão em Dance Music
TIC TIC TAC
FRUIT DE LA PASSION
FEATURING J DE PUGA
Sarah Pacheco
Vencedora do Festival da Canção jovem 2000 RTPi
Starlight
E ainda...
*Luso-Can Tuna
*Tony Tabu
*RanchoEtnográfico do Sporting
Bilhetes à venda em:
TORONTO
- Papelaria Portugal
- Portugal Mix
- Portuguese Book Store
MISSISSAUGA
- Vi-Ana Gifts
BRAMPTON
- Concord Furniture
OAKVILLE
- CALDENSE BAKERY
Info: CIRV-fm
(416) 537-1088
VENDA ANTECIPADA ENTRADA GERAL: $25.00
(taxas incluidas)
CRIANÇAS E TERCEIRA IDADE: $21.00
(inclui o espectáculo e todas as diversões do parque)
CIRV's Portuguese Day 2000 tem o patrocínio de:
Labatt
"A cerveja dos portugueses"
ORBIT
RTP
SATELLITE SYSTEMS
(905) 670-3660 ou 1-877-672-4848

SAÚDE EM SUA CASA

PRESSÕES SOBRE, E DENTRO DO CÉREBRO. AS DORES DE CABEÇA.



Por: Dr. César Nunes Cordeiro, médico

Os hemisférios cerebrais, as fonte do juízo, têm, cada um, uma cavidade interior: os ventrículos laterais. Estes comunicam com o terceiro ventrículo, outra cavidade na base do cérebro, e esta com o exterior da massa encefálica, na zona do bolbo raquidiano. As meninges são as membranas que envolvem todo o sistema nervoso central desde o cérebro ao fundo da medula, na zona lombar. Entre as meninges e a massa encefálica e medular existe um espaço, que comunica com o outro espaço no interior das cavidades dos ventrículos. Em todo este espaço comunicante, circula um líquido, o fluído cérebro-medular. Este líquido, produzido nas cavidades do cérebro, serve ao mesmo tempo de amortecedor, ou de veículo de transporte de substâncias, incluindo drogas, aos tecidos cerebrais. É uma barreira que protege o sistema nervoso central contra as forças físicas e químicas, muitas vezes nocivas, do mundo exterior.

Quando existe um aumento na produção, ou deficiência no escoamento, do fluído cérebro-medular, a pressão dentro dos ventrículos aumenta, e pode causar distensão das cavidades com compressão da massa encefálica contra a parede óssea do crânio. Esse aumento de pressão com deslocamento da massa cerebral chama-se hidrocéfalo de pressão. As células cerebrais comprimidas causam problemas que se podem reflectir nas funções intelectuais, sensoriais e motoras do indivíduo. Qualquer doença, seja ela um tumor, um trauma, ou uma infecção, ao causar inchaço da massa cerebral, pode originar também, os mesmos sintomas.

Na criança, antes dos ossos do crânio se soldarem, o aumento de pressão nas cavidades cerebrais origina um aumento do volume da cabeça. Uma operação para restabelecer a drenagem do fluido cérebro medular é necessária para evitar o aumento do hidrocéfalo e a deterioração da capacidade mental No adulto, como os ossos do crânio estão unidos e firmes, o aumento do volume da cabeça é impossível; a massa encefálica perde volume por ficar comprimida Quando o inchaço é grande, e enorme a compressão, a massa encefálica pode sair do crânio na direcção do pescoço. Para evitar esta catástrofe, é urgentemente necessário diminuir o inchaço do cérebro. Se houver hidrocéfalo, a colocação de um tubo de drenagem pode salvar a vida, ou a mente, do doente.

Alguns casos de aumento de pressão dentro do crânio são benignos, sem causa aparente. É o que acontece na doença do pseudotumor cerebral. Outras vezes são os tumores, abscessos, ou outras infecções, os causadores de aumento de pressão cerebral. Todos estes problemas podem causar visão dupla, ou outros sintomas de disfunção nervosa, mas o sintoma mais importante, pela sua frequência, é a dor de cabeça.

A dor de cabeça é, provavelmente, o sintoma mais comum e vulgar do ser humano. Pode ser só um pretexto, ou desculpa para evitar uma situação, ou obrigação, desagradável. Mas pode ser também, pelo processo atrás referido, um sintoma de doença cerebral grave, entre os mais frequentes as hemorragias e os tumores cerebrais. A meningite, infecção das membranas que envolvem o cérebro, muito frequente no passado, é hoje esporádica e muito mais rara.

As dores de cabeça, só raramente são causadas por tumores cerebrais, infecções, ou hemorragias. Na grande maioria das vezes são causadas por stress, ansiedades, ou depressões nervosas. A falta de dormir, ou insónia, pode ser uma causa, ou uma consequência das dores, mas, na maioria das vezes, é um sintoma associado à ansiedade e à depressão. As dores de ansiedade, ou tensão, são causadas por contracções dos músculos á volta do crânio e tendem a ser crónicas e persistentes. Muitas dores de cabeça são causadas por doença degenerativa nas vértebras do pescoço, consequência do desgaste da idade. Outras causas frequentes de dores de cabeça são: as caries e outros problemas dentários, incluindo o tratamento correctivo com aparelhos de arame; lesões traumáticas; doenças dos olhos; sinusite; e doença da articulação maxilar. A hipertensão, sobretudo quando a tensão arterial está bastante alta, pode causar dores de cabeça; contudo, a maioria dos hipertensivos não se queixam de nada.

A enxaqueca, é uma dor relativamente frequente, que ataca só de um lado da cabeça. Pode ter causas variadas tais como mudanças de tempo, sol ou luzes intensas, stress, relaxação depois de trabalho intensivo, fins de semana, medicamentos vasodilatadores, uso de certas comidas e condimentos, mudança na rotina diária, falta de café em pessoas com o hábito, etc. A dor é causada por contracção, seguida por dilatação das artérias cerebrais. Estas forças, físicas ou químicas, produzem instabilidade motora nos músculos da parede das artérias cerebrais com mudança no seu diâmetro e calibre. Estes movimentos puxam as meninges, as membranas que envolvem o cérebro e a sua tracção estimula os nervos sensoriais e o cérebro a produzirem uma dor aguda e pulsátil, muitas vezes bastante violenta. Alguns sofredores têm sintomas visuais, ou viscerais, incluindo manchas escuras na vista, náusea, ou vómito; algumas vezes ainda antes da dor de cabeça começar. Algumas pessoas são muito mais susceptíveis, sobretudo se os seus ascendentes familiares sofreram das mesmas dores. Para outras, a enxaqueca pode ser inexistente, ser rara, aparecer algumas vezes, ou ser frequente e atacar várias vezes no mês. Quando os ataques são frequentes, mais do que duas ou três vezes por mês, é aconselhável tratamento preventivo. Quando são menos frequentes, é preferível o uso de medicamentos para abortar, ou fazer diminuir, as dores. Para que uma droga possa abortar um ataque de enxaqueca, deve ser tomada o mais cedo possível, com os primeiros sintomas, preferivelmente ainda antes de começarem as dores pulsáteis. A intensidade da dor é variável, mas, muitas vezes, a enxaqueca é tão violenta, que mesmo os analgésicos mais fortes não a conseguem combater. Hoje, há medicamentos potentes, específicos para abortar ataques de enxaqueca, o que pode tornar muito mais confortável a vida dos seus sofredores. Devido ao alto custo desses medicamentos, sobretudo os mais modernos, esse conforto desejável, infelizmente, muitas vezes não é possível

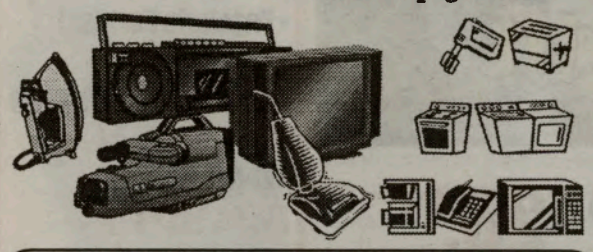
Quando uma dor de cabeça aparece pela primeira vez e vai aumentando progressivamente em intensidade, sobretudo se é agravada com exercício, movimentos da cabeça, ou se perturba o sono e acorda, numa pessoa com mais de 40 anos de idade, deve ser sempre considerada como possível sinal de doença séria, e ser investigada com um exame neurológico completo. Tem uma maior probabilidade de ser causada por uma doença perigosa, possivelmente um tumor, a necessitar de diagnóstico e tratamento urgente. Para além do exame neurológico clinico, a técnica moderna tem hoje, à disposição do homem, sistemas de imagem computorizada capazes de detectar lesões minúsculas no interior do cérebro. Máquinas fantásticas ao serviço do homem; mas seria bem melhor se não fossem necessárias. M

Sona DISTRIBUTORS INC.

Electrodomésticos de Exportação Autorizados de 220v/50Hz

Sona distributors é o agente autorizado das seguintes marcas:

Sony, Aiwa, Whirlpool, Maytag, Magic Chef, Kelvinator, Moulinex Kitchen Aid, Hoover, Black & Decker, Skill, Panasonic, Pionner, Sharp, JVC.



Todos os nossos electrodomésticos de 220v/50hz têm Garantias Internacionais

Dois locais para melhor o servir

1520 Steeles Ave. W. Toronto Tel: (905) 669-3734

991 Matheson Blvd. E. Mississauga Tel: (905) 238-1400

Telefone Grátis: 1-888-SONA-220

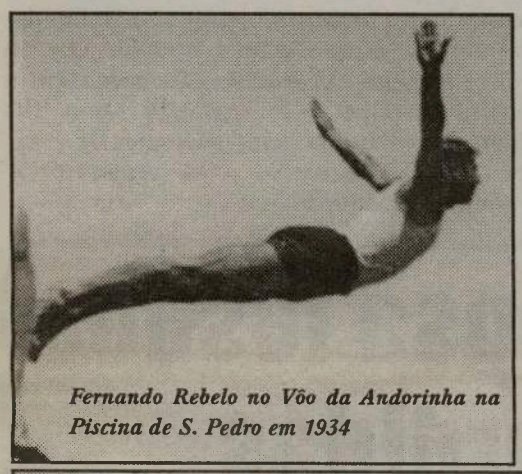
Pequenas Histórias de GENTE grande

Continuação da página 3

Fernando Rebelo na "Ceia dos Cardeais" em 1976

ficou pelo caminho. Paciência...
Agora ajuda na Casa dos Açores ou a quem o chama! Na família, sim, conseguiu transmitir tudo o que sabia e o amor à arte. De sua mãe Maria Emília da Conceição Furtado Rebelo e seus tios Domingos Rebelo (pintor) e José Rebelo (Pintor), Fernando Rebelo (tal como seu irmão Manuel Rebelo) bebeu a paixão e a arte que "devolveu" aos filhos e netos. Luís Rebelo, interessa-se pelo Teatro e toca vários instrumentos; a Helena tem o curso de Artes, é pintora; a Margarida, canta; Tony, pinta e toca bateria e, a Suzy Rebelo, pinta. A prima Paula Câmara, pinta e, o neto Jason, é um fotógrafo de mérito. Uma família de artistas!
Por isso, mesmo decepcionado por não ter conseguido a Escola de Teatro, Fernando Rebelo é feliz: mantém a sua numerosa família em harmonia no palco da vida e da arte.
É um cavalheiro, é um artista! Obrigado, Fernando Rebelo.

JMC


Fernando Rebelo no Vôo da Andorinha na Piscina de S. Pedro em 1934

O casal Rebelo e toda a família em dia de festa.

CÁ PARA NÓS...

Por: Luís Fernandes

Muitos leitores já ouviram concerteza nalguns orgãos de comunicação social a expressão " Sabe onde estão os seus filhos?". A frase, fez parte de uma campanha de sensibilização, de maneira a chamar a atenção dos pais e encarregados de educação para as ruelas da delinquência juvenil. Nalguns casos resultou. Noutros não passou de mais um cliché de quem tem a mania das políticas e de mandar nas nossas casas, retorquiam alguns com olhar de desprezo e importância!
Bom, a partir de agora no Ontário, temos em vigôr uma nova lei que, embora tenha sido aplaudida de pé por alguns grupos não deixa, de ter o seu aspecto social altamente negativo especialmente, para as classes mais desfavorecidas. Se a criança é traquina como todas mas, tem a sorte de ter o papá rico, está totalmente protegida porque este poderá muito bem pagar um bom advogado a peso de ouro para o defender em tribunal. Se é pobre, aí temos o assunto arrumado em duas frentes. Primeiro, porque ficará sem dinheiro já que as indemnizações poderão atingir os seis mil dólares e segundo, porque não lhe é garantida igualdade de defesa pois a linha de pobreza em que se encontra envergonhado retira-lhe, à partida, toda e qualquer hipótese de demonstrar que afinal não foi bem assim.
Nestes casos, é responsabilidade dos pais pagarem pelos prejuizos dos filhos enquanto, os primeiros, se ficarão a rir mesmo que a história tenha sido mal contada a um juiz que acredita mais na demonstração técnica de um advogado habilidoso do que na dura verdade dos factos, que ficarão por contar por falta de verba.
A partir de agora, vamos ver muitos pais da comunidade portuguesa a deixarem de aplaudir a repressão às crianças optando por se sentarem novamente no cadeirão grande que os obriga a repensar sobre a maneira mais inteligente de combater o sistema, ou seja, ensinar devidamente os filhos para que evitem as ruelas escuras do vandalismo pois apenas os endinheirados irão uma vez mais escapar às malhas da rede que foi construída apenas para apanhar os pequenos!
Ou, não será?

> ***"Nalguns casos resultou. Noutros não passou de mais um cliché de quem tem a mania das políticas e de mandar nas nossas casas..."***

RECENSEAMENTO na Local 183

A Direcção Executiva da Local 183 informa os seus membros de que terá lugar na sua sede uma jornada de RECENSEAMENTO ELEITORAL domingo, dia 10 de Setembro.
Podem recensear-se todos os portugueses com mais de 17 anos que não se tenham ainda inscrito, ou que tenham mudado de residência após recenseamento.
Os interessados no Recenseamento Eleitoral devem munir-se do Bilhete de Identidade actualizado com residência no estrangeiro, ou caso já tenham, do Cartão de Eleitor.
Só será possível exercer o dever cívico de VOTAR nas eleições em Portugal depois da devida inscrição no recenseamento eleitoral.
Mais informações: (416) 241 - 1183.
Jornada de Recenseamento Eleitoral, domingo, dia 10 de Setembro, na Local 183, 1263 Wilson Ave., em Toronto.

"The Ex" está de volta

A grande feira de exposição e recreio Canadian National Exhibition está de volta. Para a grande maioria da cidade de Toronto, esta feira é sinal de diversão e alegria. No entanto, também representa a tristeza de ver o verão a chegar ao fim. Mesmo assim, a conhecida "Ex" é aguardada por milhões. Este ano a "Ex" tem início já amanhã, 18, e prossegue até ao dia 4 de Setembro. Poderá visitá-la diariamente a partir das 10:00 horas até às 24:00. A entrada custa $8.00 para adultos e $5.00 para idosos (55+) e crianças até aos seis anos. Este ano a grande atracção desta feira está voltado para o Pavilhão do Canadá dedicado a celebrar as suas realizações, invenções e individualidades. Desde belas artes a cultura, de saúde a tecnologia, poderá encontrar o verdadeiro patriotismo canadiano representado neste pavilhão. Para mais informações sobre a feira deste ano, consulte a página de internet dedicada a este evento: www.theex.com.

Uso regular de inalação de esteróides por asmáticos pode salvar vidas

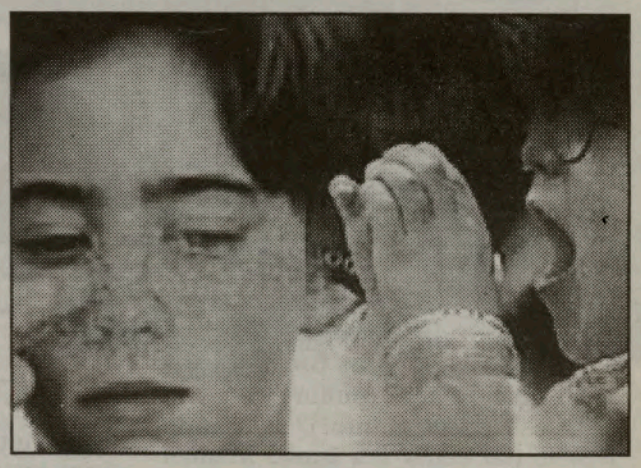
Quem sofre de asma e usa inalações de esteróides para facilitar a respiração também diminui o risco de morrer da doença, concluiu um novo estudo. Até agora, os médicos não tinham certeza se o tratamento de asma com a inalação de esteróides realmente salvava vidas.

A inalação de esteróides é muito usada no tratamento da asma, pois reduz a inflamação que provoca a contracção das vias respiratórias e dificulta a respiração. Com o tempo, ela torna as vias respiratórias menos sensíveis ao pólen, fumaça ou outras coisas que provocam os ataques de asma.

"Os médicos sempre souberam que esse tipo de medicamento é eficiente, agora com essas novas informações eles sabem que isso pode realmente salvar as vidas dos pacientes", disse Samy Suissa, da Universidade McGill, em Montreal, um dos autores do estudo relatado na edição do New England Journal of Medicine e consultor de uma das empresas farmacêuticas que financiou a pesquisa junto com o Conselho de Pesquisa Médica do Canadá, a Boehringer Ingelheim. Cerca de 17,3 milhões de norte-americanos sofrem de asma e cerca de 5.400 pessoas morrem em consequência da doença a cada ano segundo os Centros de Prevenção e Controlo de Doenças. O estudo pesquisou os registros médicos de 30.569 pessoas tratadas de asma na província de Saskatchewan entre 1975 e 1991 e acompanhou-as até 1997. Os pesquisadores compararam o uso da inalação de esteróides entre 66 destas pessoas que morreram de asma e outros 2.681 pacientes que sobreviveram. Entre os pacientes estudados que sobreviveram, o uso da inalação de esteróides foi cerca de 30 por cento superior num ano do que entre aqueles que morreram. Os pesquisadores calcularam que a taxa de mortalidade em decorrência da asma diminuiu cerca de 21 por cento com cada embalagem de esteróides usada durante o ano. Segundo Suissa, o uso torna-se mais eficiente nos paciente que fazem em média seis dessas inalações num ano.

Os norte-americanos são especialmente receosos do uso de esteróides devido aos possíveis efeitos colaterais que eles podem causar, como prejudicar o crescimento de crianças, causar osteoporose, glaucoma e catarata.

Os pesquisadores também disseram que o uso



regular é importante. O estudo mostra que os pacientes que pararam de usar as inalações de esteróides tinham cinco vezes mais possibilidades de morrerem de asma do que aqueles que as usavam regularmente. O estudo não pesquisou o uso de outro tipo de inalação - a de broncodilatadores - usada pelos pacientes de asma para abrir rapidamente as vias respiratórias durante ataques repentinos.

Falta de ferro compromete a inteligência

As jovens que têm uma dieta pobre em ferro, além de sérias candidatas a uma anemia, podem ter a sua capacidade de aprendizagem prejudicada.

A revelação foi anunciada com a divulgação dos resultados de um estudo feito no King's College, em Londres, com 152 raparigas de 11 a 18 anos. Estas foram submetidas a exames de sangue e a testes que avaliaram o seu rendimento mental. As que tinham deficiências de ferro a ponto de quase serem consideradas anémicas sentaram um QI (quociente de inteligência) significativamente mais baixo. A relação entre o ferro e a capacidade mental é fácil de ser entendida. O mineral é um dos componentes da hemoglobina, proteína presente nos glóbulos vermelhos cuja função é entregar oxigénio para todo o organismo e levar embora gás carbónico (produto tóxico). Quando o armazenamento de ferro fica reduzido, os níveis da proteína caem drasticamente e, como consequência, surge a anemia.

O problema é provocado pela má oxigenação do organismo e caracteriza-se por palidez, apatia e falta de apetite. Com pouco oxigénio, outras funções do corpo também sofrem danos, inclusive a cerebral. Nos primeiros anos de vida, as repercussões da carência de ferro são mais graves. Estudos mostram que a anemia em crianças, muitas vezes, causa um déficit intelectual irreversível. É que até cerca de 2 anos o cérebro está em pleno desenvolvimento e precisa, portanto, de maior quantidade de oxigénio possível.

Os adolescentes à beira de uma anemia têm melhor sorte. Quando tratados adequadamente, recuperam a concentração.

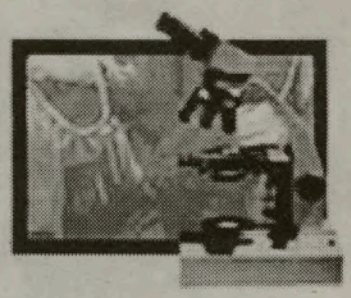
Assine e divulgue

O MILÉNIO

Assinatura anual no Canadá, por apenas $48, GST incluido, para os EUA $75 e Europa $130.

Envie a sua inscrição (nome, morada, código postal e número de telefone) através do FAX: (416) 538-0084 ou para o 1087 Dundas Street West Suite 103 Toronto, Ontario, M6J 1W9

Lúpus causa lesões como mordidas de lobo



Uma doença que causa lesões na pele semelhantes a mordidas de lobo é a forma mais conhecida do lúpus (que em Latim quer dizer exatamente lobo).

A doença provoca uma queda imunológica que acarreta alterações no sistema de defesa do paciente, informou o dermatologista e coordenador do Centro de Dermatologia e Laser de Brasília, Ricardo Fenelon. A pessoa fica hipersensível à luz solar e deve usar fotoprotecção, ou seja, filtros solares e evitar a exposição aos raios ultravioleta, que podem desencadear a doença ou mesmo agravar as lesões na pele.

O tratamento das lesões cutâneas pode ser feito apenas com curativos oclusivos (que tapam as feridas) de corticóide, além da aplicação de cremes ou pomadas. Mas tudo isso, destacou o dermatologista, só pode ser feito com o acompanhamento de um médico especialista no assunto. A causa desta alteração ainda é desconhecida, mas geralmente a pessoa apresenta sintomas como lesões avermelhadas na pele, lesões escamativas no centro do rosto e no couro cabeludo. O diagnóstico só é possível quando o paciente procura assistência médica. Além do lúpus eritematoso cutâneo discóide, que afecta a pele, o mal pode atingir também os órgãos internos (lúpus sistémico). Nos últimos anos, a melhora das técnicas de diagnóstico fizeram com que a população brasileira tivesse um melhor esclarecimento sobre a doença. Ricardo Fenelon ressaltou que o lúpus tem tratamento longo pois, na verdade, é feito tanto o acompanhamento quanto o controlo da doença.

Responsáveis do Grupo Folclórico da Casa do Povo da Ribeira Grande, em Toronto

Recebemos a simpática visita do casal Paula Teodoro e Manuel Fernandes, de férias em Toronto. Paula Teodoro é ensaiadora do Grupo Folclórico da Casa do Povo da Ribeira Grande, dança e canta. O Manuel Fernandes é o presidente da Comissão Administrativa do G.F.C.P.R.G., músico, dança e canta. Uma dupla de respeito, com muito amor ao folclore e não só.

-Sim, nós temos o grupo folclórico e também o grupo de cantares. Somos polivalentes. -Ilucidou o Manuel Fernandes.

-O que os trás por cá?

-Bom, para além das férias, estou com as minhas irmãs Ivone e Margarida, aqui radicadas. Ambos temos vários familiares em Toronto. Matar saudades da família e também fazendo contactos de modo a que possamos vir até cá no próximo ano com o Rancho. A minha irmã Margarida também dançava no Rancho quando estava em São Miguel. Era giro um intercâmbio...

Ivone, Manuel Fernandes e Paula Teodoro na redacção de O Milénio.

-Um intercâmbio em que o nosso Rancho de Danças e Cantares pudesse exibir-se por cá e, no ano imediato, quem nos trouxesse ia a São Miguel exibir-se. Um intercâmbio de cultura popular a todos os títulos importante.-Concluiu Manuel, interrompendo sua mulher Paula. Esta, depois, acrescentou:

-Julgamos importante, por exemplo, virmos actuar na Semana de Portugal, no Santo Cristo ou no Senhor da Pedra mas, nos dias da semana, cantarmos e dançarmos nos clubes, nos restaurantes locais, para que conheçam melhor a realidade dos nossos cantares e bailares. Depois, a seguir ia aos Açores, o Rancho do Lusitânia ou do Arsenal do Minho, ou da Nazaré, para que os de lá se apercebessem dos valores da diáspora. Era uma troca de valores interessante para todos. -Rematou Paula Teodoro.

-Como podem contactar convosco?

-Para além dos contactos directos possíveis por aqui, podem entrar em contacto pelos E-mails: paulateodoro@hotmail.com , ou mitofer@hotmail.com , ou pelo telefone: (296) 477-570.

-Aqui em Toronto podem telefonar para a minha irmã Ivone: (416) 651-1454. Haja boa vontade que nós cá estaremos para dançar e cantar. -Disse Paula Teodoro.

Manuel Fernandes e Paula Teodoro, responsáveis do Rancho Folclórico da Ribeira Grande.

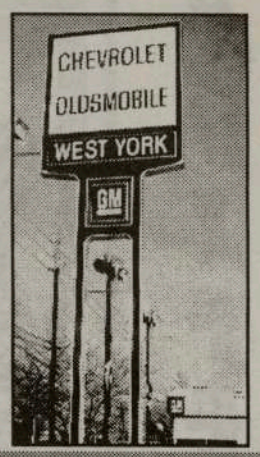
-E lá em São Miguel, receberemos com todo o gosto quem possa ir exibir-se na nossa terra. -Finalizou Manuel Fernandes.

Com a esperança na bagagem, Paula e Manuel Fernandes deixaram a nossa redacção, sem esquecerem uma saudação muito especial para todos os que se dedicam ao folclore português e um abraço à grande comunidade a quem querem mostrar em 2001 os seus dotes de dançadores e cantadores do folclore da Ribeira Grande.

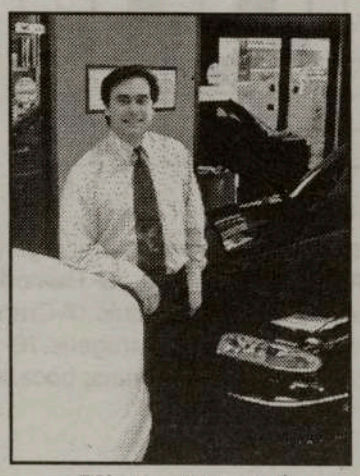
O Rancho Folclórico da Casa do Povo da Ribeira Grande conta convosco. Não percam esta oportunidade!

JMC

A West York Chev-Olds faz agora os testes anti-poluição para o governo do Ontário.



Contacte Victor Maciel ou Marcos Vinicius, os seus representantes portugueses em West York Chev-Olds.


Victor Maciel

Há muito que West York Chev-Olds serve os portugueses com uma grande selecção de automóveis, camiões e carrinhas de carga ou passageiros às melhores condições de financiamento. Quaisquer reparações mecânicas. Para tal contactem Manuel Fonseca: 656-1200. Entrega de peças e acessórios em toda a cidade de Toronto.

1785 St. Clair Ave., W., Toronto, **Tel: (416) 656-1200**

Website: www.toronto.com/westyork
E-mail: westyork@idirect.com

HORÓSCOPO

CARNEIRO 21/3 a 20/4

Aquela conversa tão esperada poderá resultar numa promoção. Exale autoconfiança, não se apresente humilde demais. Você será pago em dobro; boas notícias. Isso tem a ver com um nativo de Sagitário.

TOURO 21/4 a 20/5

Faça preparativos para uma possível viagem. Informe-se com uma agência de turismo sobre as várias opções. Mas recuse-se a ser pressionado a tomar uma decisão que instintivamente você sabe que não vai dar certo.

GÉMEOS 21/5 a 20/6

As pressões referentes a assuntos jurídicos, credibilidade e situação conjugal serão aliviadas. Pare de se culpar. No cenário, figuram um nativo de Gémeos e um de virgem.

CARANGUEJO 21/6 a 21/7

Um dia feito sob encomenda para você. Estará concentrado no seu lar, na sua habilidade para embelezar ambientes, na coordenação de cores, na harmonia da música. O seu estado civil estará sob séria consideração.

LEÃO 22/7 a 22/8

O tempo trabalha a seu favor, saiba esperar. O envolvimento romântico não é tão sério quanto esperado. Evite decepções. Um nativo de Peixes e outro de Virgem têm um papel fascinante na sua semana.

VIRGEM 23/8 a 22/9

Muito do que você disse, escreveu ou ensinou vai tornar-se realidade.
E como resultado, o seu prestígio estará em ascensão.
O seu número da sorte é o 8.

BALANÇA 23/9 a 22/10

Termine o que começar, o seu dom de profecia vai tornar-se mais evidente. Não permita que pessoas de pouca fé tentem derrubá-lo. Um parente que vive distante precisa de apoio - entre em contacto com ele.

ESCORPIÃO 23/10 a 21/11

A pressão financeira será aliviada. Permita plena vazão à sua curiosidade intelectual.
A sua perspicácia para investimentos estará mais aguçada do que nunca.

SAGITÁRIO 22/11 a 21/12

Você poderá transformar-se no assunto do momento. As pessoas vão querer saber onde você esteve. O momento exige direcionamento, motivação, meditação.

CAPRICÓRNIO 22/12 a 20/1

O seu ciclo está em ascensão. Será solicitado a participar num grupo ligado à política.
Mantenha a flexibilidade dos seus planos, faça concessões inteligentes durante um debate.

AQUÁRIO 21/1 a 19/2

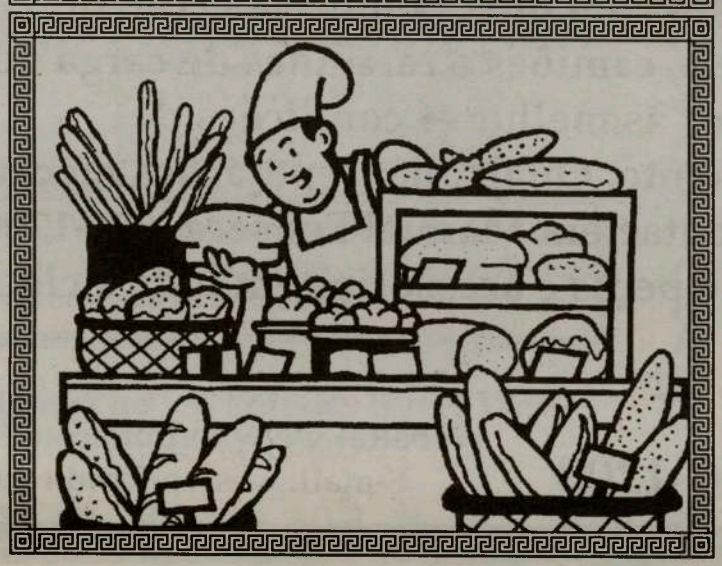
Como sempre, você cria controvérsia. As suas ideias confundem as pessoas medíocres. Receberá os recursos necessários para um projecto espetacular. Há um nativo de Escorpião no cenário.

PEIXES 20/2 a 20/3

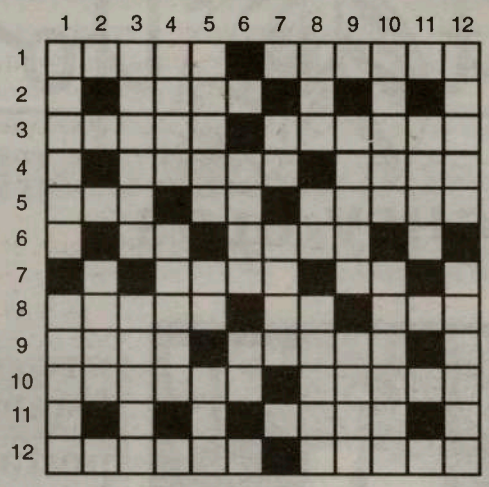
Agarre-se à oportunidade de fazer com que os seus desejos se concretizem. Um nativo de capricórnio comprova ser um amigo leal. Leia, escreva, compartilhe os seus conhecimentos ensinando.

7 DIFERENÇAS

Embora estas duas imagens pareçam idênticas, possuem 7 diferenças. Tente descobri-las e divirta-se!



Palavras Cruzadas



Horizontais:

1-Habitar;larápio.2- Ave corredoura(pl.).Fumo espesso; reduziras a fio.4-Vazio; tanque de jardim.5-Sofrimento; catedral;lugar onde se seca a cana-de-açucar(pl.).6-Brisa;ramada.7-Rumores;letra grega.8-Toma nota de; apelido; alguma. 9 - Concorde; mordiscar.10-Aparas;fio metálico. 11 - Carne de bovino entre a pá e o cachaço. 12-Astenia; vasilha com asas.

Verticais:

1-Mão-cheia; ave trepadoura. 2- Indigo (matéria corante). 3-Remexe; olvida. 4-Assim seja; segura. 5- Ramadas; adv. de lugar; progenitor. 6-Imperador Romano; batráquio. 7-Crença; tosta. 8-Adv. de lugar;preposição;acomete.9- Juntar; aragens.10- Berrar; muito ouro. 11- Nome de letra (pl.). 12- Restos mortais; bocado de pão(pop.).

Solução na horizontal:

1-Morar; gatuno. 2- A; emas; l; r;s. 3-Nuvem; fiaras. 4- A; inane; lago. 5- Dor; se; eiras. 6- A; ar; rama; s. 7- A; ecos; ro; f. 8- Anota; Sá; uma. 9- Rime; ratar; n. 10- Alimpa; arame. 11- R; t; a; acem; c. 12-Anemia; asada.

PUB
Agora às 6as feiras o ritmo é jovem
No CANAL 2 Festival Português
MÚSICA MODERNA Portuguesa
RITMO
100% JOVEM
DANCE ROCK POP R&B TECNO LOUCURA TOTAL
das 21:00 às 24:00 horas.
Com apresentação de Jamie Iria

Tudo o que seja 100% Jovem — Pesquisar

ENTREVISTAS
NOVIDADES
TOPS
AGENDA
BIOGRAFIAS
DESTAQUE

Renascer: novo álbum das Delirium

Agora apenas com três elementos - a Dadi, a ex-delirium, saiu porque tinha outros planos que passavam por cantar a solo - as Delírium "renascem" mais maduras e conscientes dos seus talentos. Estiveram em Toronto (ainda os quatro elementos) o ano passado para participarem no Portuguese Day de Cirv Fm onde apresentaram o seu primeiro trabalho e somaram mais pontos para o sucesso. Agora, com Renascer, consideram-se mais maduras, com uma nova formação e prometem fazer mexer os corpos.

Quem teve a oportunidade de as ver ao vivo, no Canada´s Wonderland, facilmente compreenderá porque cativam e porque são consideradas tão simpáticas, a ponto de conquistarem de imediato o público que as vê. Não são apenas caras bonitas e os sorrisos fáceis, pois percepciona-se entre elas uma certa forma de estar, afável e brincalhona, que a todos contagia. Os três elementos actuais das Delirium conheceram-se há quase três anos e, desde então, passaram a relacionar-se diariamente, de tal modo que se sentem praticamente como irmãs. Vânia tem 24 anos e sempre esteve ligada ao mundo da música, tendo também passado pelo ballet, o que lhe conferiu uma personalidade de esforço e empenho contínuos. Por sua vez, aos 26 anos, Carla dedica-se de corpo e alma à música, a sua grande paixão, não só nas Delirium como também dando a voz para outros grupos. Contudo, reconhece que esta opção "exige muito de nós, pois é difícil coordenar ensaios, espectáculos, contactos e vida pessoal". Por essa razão, pelo caminho ficou o curso de Direito, deixado no quarto ano, mas que pensa terminar no futuro. A benjamim do grupo é a Mónica que aos 23 anos é um rosto já conhecido da televisão (foi bailarina da série Ai! Os Homens?) e da moda. Ainda hoje se esforça para conciliar as luzes dos palcos com as passarelles, embora reconheça que esta dupla actividade exige muita força de vontade e dedicação.

Quanto à saída de Dadi, as Delirium dizem que não procuraram outro quarto elemento porque a adaptação é sempre morosa. De recordar que os membros da maioria das girls bands são escolhidos através de castings e, normalmente, não se conhecem antes de iniciarem os trabalhos. Estas três raparigas reconhecem a importância de se relacionarem bem, para a realização de objectivos conjuntos.

Desde o primeiro álbum, as Delirium sentem que houve um amadurecimento da música, das coreografias, do entendimento entre as três, da forma de cantar e de elas próprias, uma vez que se sentem mais maduras. Recordam os primeiros tempos do grupo, quando foram apadrinhadas por nomes sonantes da música e da televisão, como Santos e Pecadores, Ritual Tejo, Lúcia Moniz, Rui Unas, Melão, Jorge Gabriel, e salientam que estarão sempre agradecidas a todas estas pessoas que lhes reconheceram valor, ajudando-as desde o início. Entre os planos próximos encontram-se espectáculos no estrangeiro, provavelmente em Moçambique e Cabo Verde, embora a Madeira também esteja dentro das perspectivas. E neste momento gostariam de lançar uma linha de roupa com a marca Delirium. Cada vez mais seguras e com força para vencer, são as Delirium!

TOP Português

Top de vendas da A.F.P.

1	Crush Bon Jovi
2	Oops! I did it again Britney Spears
3	Only Pain is Real Silence 4
4	1 de Agosto no Rock Rendez-Vous Xutos e Pontapés
5	Don´t Give me Names Guano Apes

Curta

Canada's Wonderland 27 de Agosto. O ponto de encontro da juventude.

Smashing Pumpkins lançam rádio online

Os Smashing Pumpkins - que vão regressar a Portugal no mês de Outubro - lançaram uma emissão 24 horas de rádio com material inédito no seu site oficial, www.smashingpumpkins.com. Os fãs podem ouvir gravações ao vivo da banda desde o início dos anos 90 até à sua actual digressão. Também através desta rádio online os fãs têm acesso ao "Glass and they Synthetic Army part III", a terceira instalação da história por detrás do álbum "Machina/The Machine Of God". As duas anteriores intalações - "Glass and the Machines of God" e "Glass and the Ghost Children" - foram editadas nas versões CD e Vinil com o nome "Machina". O vocalista Billy Corgan também começou a escrever um diário online que tem vindo a actualizar durante a actual digressão "Sacred e Profane" pelos Estados Unidos e Japão

Página da autoria de Jamie Iria ©2000
Colaboração de Ana Fernandes

Empregos

Posição na Labatt Breweries

A Labatt Breweries Ontario procura indivíduo interessado em fazer parte da sua equipa para a posição de Director de Sector Territorial do Distrito Central de Toronto. As responsabilidades da posição são as de vendas e promoção dos vários tipos de produtos produzidos pela Labatt. Prefere-se indivíduo com frequência universitária ou escolaridade completa e 3 a 5 anos de experiência de vendas. Deve saber trabalhar com MS Office e ter alguma experiência em fornecimento e assistência ao público além de ter que falar português.

Oportunidade de uma carreira de concorrência num líder industrial. Envie o seu currículo confidencial por fax para:

Human Resources
Labatt Breweries Ontario
Fax: 235-2201
Ou através de E-mail para:
Janet.patterson@labatt.com
Não se aceitam propostas pelo telefone.

VENDE-SE

Salão de festas, restaurante e companhia de catering com equipamento e contratos. Estacionamento para aproximadamente 250 veículos. Excelente oportunidade comercial para continuar.

Preço: $395,000.

Contacte-nos pelo telefone

(905) 889-4011

Precisa-se de pessoa para fábrica de processamento de galinha. Tel: 787-4234 e fale com Maria na secção da salada, na extenção 236.

Cabeleireira . Tel. 532-1373 - José Carvalho

Condutor com carta de condução A & Z com 2 anos de experiência.
Tel. 656-0864 - Jose de Freitas

Carpinteiros. Tel: 534-8218 depois das 19 horas

Talho português precisa de Pessoal para o balcão e cortadores com experiência para talho.
Full ou part-time. Tel. 533-7667

Carpinteiro/marceneiro com experiência.
Tel. 667-8779 - Tony

Pessoal para limpeza.
Tel: 492-5424 depois das 17:30

Carpinteiros de acabamento. Tel. 953-7950

Costureiras. Tel:780-1466 - Olivia Senra

Pessoal para limpeza. Tel. 593-4383

Pessoas para jardinagem, manutenção e construção de jardins. Tel.: 614-9955.

Carpinteiros com experiência para companhia de construção. Fale com o Jack pelo tel.: 656-2668.

Assine e divulgue O MILÉNIO

Assinatura anual no Canadá, por apenas $48, GST incluido, para os EUA $75 e Europa $130.

Nome: _____

_____

Morada: _____

_____

Código Postal: _____

Tel: ( ) _____

Envie a sua inscrição através do FAX: (416) 538-0084 ou para 1087 Dundas St.W., Suite #103 Toronto, Ontario M6J 1W9

Culinária

Atum de Verão

Ingredientes:

300g de ervilhas
300g de batatas
4 tomates
2 cebolas
3 latas de atum
salsa picada
sal e pimenta q.b.
azeite e vinagre q.b.

Confecção

Coza as batatas e as ervilhas. Desfaça o atum, depois de bem escorrido, em pedaços não muito pequenos. Escorra as batatas, retire-lhes a pele e deixe-as arrefecer um pouco. Pele as cebolas, lave e retire as sementes aos tomates e corte-os em rodelas finas; corte também as batatas em rodelas finas. Numa saladeira, coloque em camadas alternadas, as batatas, os tomates, o atum, as ervilhas, a cebola e a salsa. Tempere com azeite e vinagre, e enfeite com azeitonas pretas.
Caso prefira, pode substituir o azeite e o vinagre, por molho de maionese.

Sobremesa

Bolo Alemão

Ingredientes:

100 gr de margarina
4 ovos
2 chávenas de chá de açúcar
1/4 de chávena de chá de Vinho do Porto
1/4 de chávena de chá de leite
2 1/2 chávenas de chá de farinha de trigo
1 colher de sopa de fermento em pó
2 maçãs
50 g de côco ralado "Galgo"
Canela e açúcar a gosto

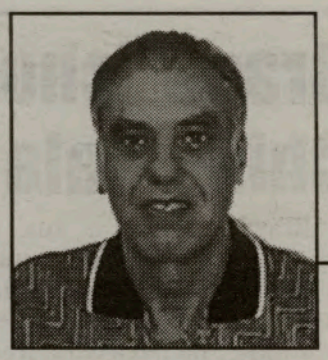
Confecção

Bata a margarina, os ovos e o açúcar até formar um creme. Acrescente aos poucos o vinho do Porto e o leite. Bata mais um pouco. Junte a farinha peneirada com o fermento e apenas misture levemente. Corte as maçãs em pedacinhos e misture com o côco, o açúcar e a canela. Numa forma untada e polvilhada de farinha, coloque metade da massa, espalhe por cima a mistura das maçãs e cubra com o resto da massa. Leve a assar em forno moderado.

Bom Apetite

O MILÉNIO

OBSTIPAÇÃO OU PRISÃO DE VENTRE, PORQUÊ?



Manuel R.C. Melo, N.D. Ph.D., Especialista das Medicinas Alternativas Naturais

Obstipação ou a popular prisão de ventre, caracteriza-se pela retenção das fezes no intestino grosso, determinando a redução da frequência da evacuação ou do trânsito intestinal. Na maioria dos casos as fezes não apresentam a sua forma mais comum, ocorrendo em pequenas porções, comumente ressecadas, às vezes provocar a dor e exigindo muito esforço para serem eliminadas. A obstipação ou prisão de ventre está directamente relacionada com uma predisposição herdada e profundamente com o tipo de alimentação usada, ou seja, a alimentação, a aconselhar ao tipo biológico ou biotipo obstipativo, que neste caso é o simpaticotónico, ou paciente que reage mais sob a influência do nervo simpático, ver explicação mais detalhada na página 242 do meu livro "Guia Prático da Alimentação Saudável e de Terapeutica Natural", que poderá adquirir nas livrarias portuguesas de Toronto.

Alguns outros factores contribuem para o problema da obstipação ou intestinos presos, como hábitos de vida não naturais, alimentação inadequada para este biotipo, ou seja, com falta de fibras vegetais e muitas vezes de água suficiente, falta de tempo ou de condições para atender à necessidade de evacuar, stress, vida sedentária, ou seja, falta de movimento ou exercício, etc. A prisão de ventre produz efeitos que perturbam seriamente o organismo. Muita boa gente, não calcula o grave problema que é para a saúde, a obstipação. Com a retenção das fezes, um dia, dois, mais de três ou em muitos casos até de uma semana ou mais, há maior fermentação, formação de gases (flatulência), distensão abdominal, assimilação de uma maior quantidade de toxinas e resíduos por reabsorção, além de uma tendência à irritabilidade nervosa. A irritação crónica da mucosa do intestino grosso (cólon) pode levar o seu portador a problemas degenerativos do próprio cólon (cancro do cólon) ou a outros problemas ocasionados nos orgãos vizinhos, como ovários, útero, próstata, bexiga, assim como nos demais emunctórios ou sub-emunctórios (o figado).

O tratamento e prevenção da obstipação ou prisão de ventre passa ou tem de passar por uma alimentação bastante adequada, na qual não podem faltar as fibras vegetais e os alimentos integrais, evitando-se toda a alimentação desnaturada e rica em elementos pastosos, fermentados, adocicados (açucar branco industrial), em produtos de origem animal (carnes e seus derivados), ovos não orgânicos, leite comum não pré-digerido, etc.) em alimentos adestringentes (farinhas brancas desnaturadas) e obstipantes porque favorecem grandemente a prisão do ventre. Em contra partida a dieta do indivíduo de intestinos presos deve ser rica em fibras vegetais que estão presentes nos cereais integrais (trigo, arroz, aveia, centeio, cevada, milho e outros), nas verduras, vegetais, nas frutas, em muitas raizes e tubérculos e na casca das leguminosas. As fibras aumentam o volume da massa teal, favorecendo a sua movimentação ao longo do tubo digestivo, além de favorecerem a constante retirada de pequenos resíduos da mucosa, removendo ao mesmo tempo a chamada placa mucoidal, ou seja, uma espécie de lama expessa que em muitos casos reveste a mucosa do intestino grosso e que geralmente é engendrada pelo uso e abuso dos alimentos pastosos e sobretudo pelos lacticínios, cremes de leite, gelados, molhos, etc.

Entre os alimentos indicados, tanto para o tratamento como para a prevenção da prisão de ventre, estão em primeira ordem os seguintes: todos os derivados do trigo integral, o mamão, a papaia, o abacate, a banana bem madura, a polpa do tamarindo ou tâmaras, a ameixa seca, o figo passado, as passas de uva, o azeite de oliveira, a alface, a alcachofra e outros. para um bom funcionamento intestinal, a naturopatia ou medicina natural geralmente recomenda o seguinte: ingerir uma colher de sopa de fibras de cereais (farelos), três vezes ao dia, às refeições, misturada nas sopas, nos batidos, nas saladas, ameixas que se tomam de manhã e/ou à noite, podendo a água de demolha ser bebida, todos estes procedimentos tem efeito laxante ou de auxiliar laxativo natural, para bom funcionamento dos intestinos, redução da sua acidez favorecendo o normal trânsito fecal nos cólons. Mastigar bem os alimentos sólidos e não ingerir os líquidos sem previamente os misturar bem com a saliva, nunca ingerir líquidos ou água nas refeições ou água nas refeições mais substanciais, os sumos ou a água devem ser ingeridos algum tempo depois, quando o organismo os solicitar dando o sinal de sede. Fazer no máximo três refeições diárias, evitando "beliscar" ou comer algo entre as refeições. No dejejum ingerir regularmente mamão com algumas sementes e uma laranja ou lima (descascados) ou o seu sumo, no entanto as fibras (bagaço) bem mastigado e engolido é procedimento muito útil para ajudar o trânsito intestinal. Evitar sempre refeições excessivas e à noite antes de deitar.

Na sequência destes recomendações, sugere-se a criação de um "horário intestinal", ou seja, a implantação de uma rotina, preferencialmente pela manhã cedo, de modo a acostumar os intestinos a funcionarem sempre à mesma hora. Responder sempre às solicitações dos intestinos e procurar evacuar assim que surgirem sinais característicos, mesmo que estes sejam fracos. Evitar forçar a evacuação, tentando sempre a eliminação espontânea do conteúdo intestinal, sem necessitar constantemente do chamado motor de arranque, ou seja, laxativos violentos ou formadores de cólicas. Nunca esquecer que ser-se normal do intestino, implica uma defecação espontânea de pelo menos duas ou três vezes por dia, tantas como as refeições efectuadas. O evacuar uma vez é insuficiente, é já uma anormalização. As fezes tem de se apresentar relativamente moles e bem moldadas e dum castanho marron. Só assim se poderá considerar portador de um intestino e respectivo trânsito normal. As pessoas altamente obstipadas e com problemas acentuados de trânsito intestinal, tem todo o interesse em serem observadas por um naturopata competente ou médico naturista, o qual lhes faça um exame de saúde e detete as causas da obstipação que entre as quais terá quase sempre por inerência uma colite de foro simpaticotónico e um funcionamento irregular da vesícula biliar, que melhorará se a causa for removida do aparelho digestivo e eliminativo.

Plantas medicinais mais usadas no sentido de ajudar a corrigir esta anomalia: cáscara sagrada em combinação ou simples, psyllium, Iucus vesiculosus, séne, alcaçuz, alfalfa, bérberis, gengibre, caenne, ruibarbo, etc. É igualmente de grande utilidade uma limpeza dos cólons periodicamente, ou seja, de três em três meses, usar uma semana de limpeza, segundo o meu programa de limpeza do organismo (desintoxicação) ou então recorrer a uma clínica da especialidade hidrocólon" - (colon irrigation).

Manuel R.C. Melo, N.D., Ph D.
Especialista das Medicinas de Alternativa Naturais

Clinton despede-se e promove Al Gore

A Convenção Nacional do Partido Democrático norte-americano arrancou ao final do dia com as previstas intervenções de Bill e Hillary Clinton, o presidente e a primeira-dama "cessantes".

Al Gore estava em campanha no Missouri, tendo agendado o seu discurso formal de aceitação como candidato democrata à Casa Branca.

Os objectivos do discurso que Clinton ia ontem proferir eram basicamente três - apresentar em traços gerais e simpáticos o seu candidato a sucessor na Casa Branca; desresponsabilizar Al Gore pelos escândalos pessoais, embora com repercussões políticas, em que esteve envolvido o próprio presidente e atribuir ao vice-presidente cessante grande quota de responsabilidade nos sucessos políticos e, sobretudo, económicos da nação mais poderosa do Mundo.

Segundo um assessor da Casa Branca, uma grande porção do discurso de Clinton seria dedicada a lembrar aos eleitores os desafios que se avizinham, pese embora seja público e notório que os EUA atravessam um período de grande prosperidade económica com baixas taxas de juro e desemprego diminuto.

Esta exposição deverá tentar convencer as pessoas de que só os democratas saberão dar conta do recado e continuar a obra feita. M

Convenção democrata arrancou com discursos de Bill e Hillary Clinton, enquanto o candidato viajava em campanha pelo país

Brasil "chora" humilhação, Chile "cala tetracampeões"

O Brasil "chora" a sua maior "humilhação" de sempre em fases de qualificação para Mundiais de futebol, após a derrota do "escrete canarinho", na terça-feira, frente ao Chile, por três golos sem resposta (3-0). "Vergonha", "Humilhação", "Tareia" e "Novamente" são alguns dos títulos impressos nos jornais brasileiros, multiplicando-se as críticas ao seleccionador Wanderley Luxemburgo e também à defesa "verde e amarela". A imprensa especula inclusivamente acerca da continuidade ou não de Luxemburgo à frente dos destinos da selecção brasileira de futebol.
O técnico foi o próprio a "deitar mais achas para a fogueira", afirmando não saber se vai estar no banco por altura da disputa do próximo encontro de qualificação, frente à Bolívia (02/03 de Setembro).

A imprensa chilena tece rasgados elogios à sua selecção. No jornal La Hora pode ler-se que o avançado Salas é um ser de outro planeta, definindo o resultado como "uma incrível goleada". Segundo o La Cuarta, a selecção chilena de futebol jogou "à brasileira", sublinhando que a equipa de Nelson Acosta se encontra em plena luta para chegar ao Mundial de 2002, co-organizado pela Coreia do Sul e Japão. Depois de disputado o sétimo encontro de classificação para a fase final do Mundial de futebol, a ser co-organizado pela Coreia do Sul e o Japão, o Brasil, com três vitórias, dois empates e duas derrotas, encontra-se em quarto lugar do grupo (11 pontos), atrás da Argentina (15 p.), Colômbia (12 p.) e Uruguai (11 p.). O Chile está na 5ª posição com 10 pontos.

"Portugal-Alemanha (BB)"
- Exibição cinzenta ditou derrota clara

A selecção portuguesa de futebol "BB" foi derrotada pela sua congénere da Alemanha, por 2-0, em encontro particular, disputado no Estádio Avelino Ferreira Torres, em Marco de Canaveses.

Portugal efectuou em Marco de Canaveses uma exibição muito "cinzenta"" e perdeu por 2-0 com a da Alemanha, num embate que os germânicos dominaram, sobretudo na segunda parte, mesmo com 10 jogadores na última meia hora. Andreas Neusendorf, no período de descontos da primeira parte, e o suplente Marcel Ketelaer, no tempo "extra" da segunda, apontaram os tentos dos forasteiros, perante uma equipa lusa sem conjunto, individualidades, soluções ou qualquer momento de "génio".
Na primeira parte, a selecção portuguesa entrou a dominar, mas apenas conseguiu criar a primeira situação de perigo aos 24 minutos. Após esse lance, foi a Alemanha que se revelou mais perigosa: aos 29 minutos, Jochen Seitz falhou incrivelmente, após uma desatenção da defesa lusa, e, aos 42, o mesmo jogador centrou milimetri-camente para Kai Michalke desperdiçar quase sobre a linha.
No final do minuto de descontos concedido pelo espanhol Mejuto Gonzalez na primeira metade, os germânicos lograram mesmo ganhar avanço no marcador, através de Andreas Neusendorf, que, isolado por Torsten Frings, bateu Nuno com um toque de classe.
A Alemanha entrou para a segunda parte diferente, para muito melhor, e tomou conta do jogo, criando várias "grandes" ocasiões para marcar, que Thomas Brdaric (51 e 55) e o suplente Marcel Ketelaer (63) desperdiçaram... perante um adversário desorientado. Aos 67 minutos, Neusendorf, autor do golo alemão, foi expulso, por acumulação, de cartões amarelos, mas nem assim o "onze" de Rui Caçador, que efectuou sete substituições, melhorou e, nos descontos, Marcel Ketelaer marcou um mais que justificado 2- 0.

Real Madrid vai ter de esperar por Beto

O Sporting pretende realizar uma temporada tão boa ou melhor do que a anterior e, por isso, não prescinde do único jogador que tem um entrosamento quase perfeito com André Cruz.
Os dirigentes já pensam em subir a cláusula de rescisão de Beto, actualmente em 3,3 milhões de contos

SÁ PINTO E RODRIGO: TROCA À VISTA

A desejada contratação de Rodrigo Fabri poderá implicar a saída de Sá Pinto para o Real Madrid no âmbito das boas e múltiplas relações entre os dois clubes. Os leões estão verdadeiramente interessados na aquisição do médio-extremo-esquerdo brasileiro. Perica Ognjenovic, um jugoslavo que alinha a médio-extremo-direito, pode constituir alternativa a Sá Pinto e colombiano Edwin Congo, ponta-de-lança, poderá ser peça-chave no negócio.

Um beijo do Treinador!

O jovem Tiago, médio de ataque do Sporting de Braga, marcou um golo pleno de arte ao Desportivo das Aves, na vitória bracarense, por 2-1, no campo do Desportivo, em jogo particular.
Quando foi substituído a meio da segunda parte, o treinador Cajuda, não resistiu e deu-lhe um beijo na testa, testemunho da sua admiração e confiança no jovem. Tiago, ficou grato, mas deve ter pensado:
Será um beijo de Cajuda ou de ...Judas?

Galatasaray volta a tentar Drulovic

Segundo os jornais do país, o Galatasaray está em vias de formalizar uma proposta ao FC Porto no sentido de garantir a transferência do jogador jugoslavo. O esquerdino disse ontem que nada sabe sobre esta nova "investida" dos turcos, o mesmo acontecendo com os responsáveis da SAD.
Há cerca de três semanas, foram outros turcos, do Trabzonspor, a fazer uma proposta concreta, mas Drulovic não se mostrou agradado

ADEFU League 2000

O Clube Desportivo NACIONAL da Madeira, há 6 anos consecutivos a jogar na Liga ADEFU (3 vezes campeões em Seniores e 3 vezes campeões em Veteranos), está na primeira posição da Tabela Classificatia, em Veteranos. No último jogo disputado, o Nacional ganhou ao Hrvat da Croácia, por 1-0. Em 9 jogos, o Nacional tem 4 vitórias, 4 empates e 1 derrota.
Os seniores, agora a jogar na Ontario Soccer League/Sub-21, o Nacional encontra-se na 2a. posição. Décio Gonçalves, presidente do Nacional disse aos Órgãos de Informação que há indicações fortes de que as equipas -Veteranos e Sub-21- venham a conquistar as Ligas-2000, onde estão em competição.

Equipa de Veteranos do Nacional liderada por Décio Gonçalves.
Falta o capitão da equipa, Gabriel Gonçalves.

Nos Açores:

Manuel António Martins "atira-se" a Emílio "ser verde é deixar-se enganar e roubar pelos maduros?"

A entrevista de Emílio publicada no "Desportivo" da semana passada, não caiu no agrado da Direcção do Clube Operário Desportivo. Alguns pontos focados pelo ex-treinador dos guarda-redes do emblema lagoense não passaram em branco à Direcção do clube "fabril", a ponto do presidente Manuel António Martins considerá-los ofensivos e, claro, esclarecê-los de maneira bastante agressiva na defesa intransigente do bom nome do Operário. Nesse sentido, o substituto de Fernando Jorge Moniz não calou a revolta, conforme se pode avaliar nas declarações prestadas ao "Desportivo" em Celorico da Beira, local onde a principal equipa se encontra a estagiar à guarda do técnico António Jesus. Manuel António Martins concretiza-os recorrendo aos factos: "É pena que jogadores pagos para jogar futebol e o Operário não lhes ficou a dever um centavo, não mostrassem profissionalismo e classe dentro das quatro linhas, e fora delas sejam autênticos malabaristas procurando enganar as pessoas. Sabem é proferir afirmações ao longo de entrevistas em vez de olharem para os seus próprios umbigos. O sr. Emílio, por exemplo, faz afirmações gravíssimas colocando em causa o bom nome dos actuais e antigos directores da época transacta, pessoas que se dedicam ao clube com alma e que já levam muitos anos de futebol e da sua vida privada. Chamou de 'verdinhos' a totalidade dos directores do Operário e aqui deixo uma pergunta no ar: Ser verde é deixar-se enganar e/ou roubar pelos maduros do futebol? O sr. Emílio não teve um pouco de reflexão em olhar para si, porque quem o despediu não foi o Jesus mas sim o presidente do Clube Operário Desportivo, dado que ele não tinha condições para estar integrado no grupo de trabalho. Os factos que aponto podem demonstrar ser grandes mas, na verdade, são pequenos e não os menciono em respeito à esposa e filhos do sr. Emílio. Esse senhor é um caloteiro, aldrabão e gatuno porque colocou muitas vezes o bom nome do clube em causa e cito factos concretos. Como poderia integrar o grupo de trabalho "treinador de guarda-redes" se até pedia dinheiro aos jogadores e não pagava tal como acontece ainda hoje. Algumas vezes durante os treinos do Operário, esse senhor era invadido por pessoas e colegas que iam à sua procura pedir dinheiro face a dívidas que fazia. E, para cúmulo, pedir dinheiro ao jovem Fábio e não pagar. Como pode esse senhor ter coragem de vir a público colocar em causa o bom nome de pessoas que lhe deram a mão em momentos muito difíceis da sua vida. E aqui, ele, por tudo e por nada usava a sua família, e foram os directores 'verdinhos' do Operário que o ajudaram. As acções das pessoas ficam bem a quem as pratica e a opinião pública que analise a situação do sr. Emílio". Independentemente das entrevistas feitas a ex-jogadores do Operário que agora estão a ter a resposta, penso, acima de tudo, que é uma campanha organizada atendendo a que as pessoas já se aperceberam que o Operário quer conquistar o tal espaço a níveis regional e nacional. Desafio todos os jogadores que passaram pelo clube porque o Operário deu todas as condições possíveis aos seus atletas, dignas de profissionais, e tratou-os como tal. E qual foi a contrapartida? Destruíram dois treinadores devido a falta de profissionalismo tanto nos treinos como nos jogos. Como é possível o Correia e outros jogadores fingirem lesões para não serem utilizados e quando se mudava de treinador um ou dois dias depois as lesões já estavam curadas. É lamentável que com o decorrer da época os jogadores, em vez de emagrecerem, engordarem. A isso chama-se falta de profissionalismo dentro e fora das quatro linhas, como foi evidente na Madeira frente ao Marítimo B e em Évora contra o Juventude local. Fora do campo foi vergonhosa a maneira como os atletas se portaram, enganando a sociedade micaelense, lagoense, deixando dívidas para o clube pagar, como ainda acontece para não ficar mal. Destruíram os apartamentos que servem agora para alojar os novos jogadores que sentiram grandes dificuldades face à forma como ficou o interior. Quando foi feita a limpeza tive a curiosidade de observar o seu estado lastimável". Sobre a acusação feita ao treinador António Jesus face à entrada para o comando técnico do Operário, quero esclarecer aqueles que dizem que ele foi para lá revolucionar e influenciar.

As pessoas conhecem-me e sabem como trabalho e, assim sendo, no Operário, quem manda é a Direcção e o presidente é o rosto e a voz da vontade de um elenco. São dirigentes com uma personalidade forte e não se deixam influenciar por alguém. Estamos a construir alicerces conjuntamente com o poder local, o Governo regional e os lagoenses e temos a consciência do período de transição do futebol português. Parece que tudo isso incomoda muita gente e por isso é que afirmo que as entrevistas não são actos isolados, mas uma campanha montada. Só que estamos preparados, vacinados para responder à possível desestabilização que possa aparecer, nomeadamente, ataques direccionados ao clube, à direcção e grupo de trabalho. Sou defensor deles porque bem merecem". E mais não disse Manuel António Martins, ao Açoriano Oriental, que não escondeu a revolta que lhe corria nas veias.

"Eu nunca pagaria dez mil milhões de pesetas por um jogador", Luís Figo

O futebolista internacional português Luís Figo, contratado ao FC Barcelona pelo Real Madrid por 12 milhões de contos, revelou, numa entrevista ao jornal espanhol Marca que "nunca pagaria esse dinheiro" por um jogador.

"Não obriguei ninguém a pagar dez mil milhões de pesetas (cerca de 12 milhões de contos) por mim. Eu não tenho culpa que eles o tenham feito. É a tendência do futebol, mas se pedissem para pagar esse valor, eu não o faria", revela o jogador mais caro do mundo.

"Há alguns anos eu não conseguia imaginar, mesmo num delírio, que se viesse a pagar tanto dinheiro por mim", explicou Figo, que se recusa a falar do seu ex-clube "para evitar polémicas". Todavia, o médio ofensivo promete "contar tudo no momento indicado", acrescentando que "o dinheiro não foi o motivo principal da sua troca, antes pelo contrário".

TRAFFIC TICKET DEFENCE LTD.

‡ Propriedade e direção de um ex-agente, John Zadkovich;
‡ Mais de vinte e quatro anos de experiência em tribunal;
‡ Fluente em português;
‡ Preços acessíveis;
‡ Advogado disponível para defesa criminal;

Considera-se culpado?

Poderá receber uma multa... mas não será condenado.

(905) 629-9320
ou telefone fora de horas para
(416) 817-2968

3045 Southcreek Road, Unit 3
Mississauga, On
L4X 2X6 (Auto-estrada 427 e Dundas)

Portugal (sub-21) - 1
Marrocos (sub-23) - 0

(particular)

A selecção portuguesa de futebol de sub-21 venceu a formação de sub-23 de Marrocos por 1-0, em jogo de preparação realizado no Estádio Vila Amália, em Sesimbra com um golo de Cândido Costa aos 90 minutos.

Num encontro cujo objectivo visava a preparação das duas equipas – Europeu 2002 de sub-21 para Portugal e Jogos Olímpicos de Sidney para Marrocos -, os respectivos técnicos devem ter retirado ilações suficientes para reestruturar ou aperfeiçoar as suas estratégias. Portugal teve na formação marroquina um osso duro de roer, quer pelo evidente entrosamento, quer pela forma sagaz como os seus jogadores utilizam o corpo no confronto físico, manobra à qual os portugueses nem sempre souberam responder. Com ambas as equipas a privilegiar o contra-ataque, Portugal ganhou nesse campo alguma supremacia no decorrer do primeiro tempo, desperdiçando mesmo algumas situações de golo - Paulo Costa, aos 26 minutos, e Luís Filipe, aos 31. Todavia, a melhor argumentação lusa no primeiro tempo não surgiu tão ilustrada no segundo, talvez pelas diversas substituições, mas em boa parte devido ao ajustamento da manobra defesa-ataque dos marroquinos. A situação alterou-se, não só com a saída do irrequieto avançado Bem Kouar - a sua capacidade técnica revelar-se-ia tão elevada quanto a sua tendência para o jogo duro -, como ainda com a expulsão do médio Aboub, que fragilizou a capacidade ofensiva da formação africana. Portugal tentou desde logo retirar dividendos da inferioridade numérica do adversário, pressionando a defensiva marroquina, e dessa insistência e já no dealbar da partida, nasceu o golo da vitória, obtido num excelente lance de Cândido Costa, curiosamente executado no flanco esquerdo, rematando com acerto depois de uma finta ao defesa Kacimi. Partida agradável, que fez sobressair alguns jovens, casos dos lusos Caneira, Ednilson e Paulo Costa, e entre os marroquinos o gigante Jarmouni, o central Safri, e o já referido avançado Bem Kouar. Arbitragem sem reparos.

Portugal 5
Lituania 1

Segunda era Oliveira abre com goleada

A selecção portuguesa de futebol iniciou ontem em Viseu a segunda "era" António Oliveira com uma goleada por 5-1 sobre a Lituânia, no primeiro e único jogo de preparação antes do início da fase de apuramento para o mundial de 2002. João Pinto, aos 32 minutos, Figo, aos 39, Rui Costa, aos 53, de grande penalidade, Beto, aos 82, e Pauleta, aos 85, apontaram os tentos da formação lusa, enquanto Fomenko, no período de descontos da primeira parte, apontou o "penalti" de honra dos lituanos. Apesar do encontro de se realizar em início de época, Portugal logrou uma exibição bem agradável e "coroada" com golos, no que foi o primeiro embate depois do fatídico encontro com a França, que afastou a formação nacional da final do Euro2000. Se a Lituânia for, como era suposto ser, um adversário semelhante à Estónia - onde Portugal se estreia a 03 de Setembro no grupo dois da fase de apuramento para o mundial de 2002 -, então, as perspectivas são as melhores para um começo em grande. Luís Figo e Rui Costa, com espaço para jogar, estiveram em excelente nível, tal como João Pinto, enquanto Paulo Sousa parece estar a caminho do seu melhor nível... que fez falta a Portugal na fase final do último europeu. Num embate em que quase tudo foi positivo, destaque apenas pela negativa para os constantes assobios de que foi alvo Secretário desde que entrou em campo: há "modas" que não se compreendem, sobretudo tratando-se de um jogador português a actuar em "casa". A formação lusa entrou em campo com um esquema idêntico ao utilizado habitualmente na "era" Humberto Coelho: quatro defesas (Nelson, Fernando Couto, Jorge Costa e Dimas) à frente de Vítor Baía, dois "trincos" (Paulo Sousa e Vidigal), um médio solto (Rui Costa) e três jogadores na frente (Figo, João Pinto e Sá Pinto). Por seu lado, a Lituânia apresentou-se com cinco defesas, os laterais Juodeikis e Kancelskis e os centrais Zutautas, Gleveckas e Zvirgzdauskas, três médios (Semberas, mais recuado, e Preiksaitis e Mikalajunas) e dois avançados (Fomenko e Poskus).

Ontario Special Olympics Night

Toronto Lynx vs. Vancouver 86ers

DOMINGO dia 20 de Agosto às 7:30 pm kick-off Varsity Stadium

Assista ao jogo em directo na sportsnet CTV

Muitos e variados prémios para a assistência.

Atenção:

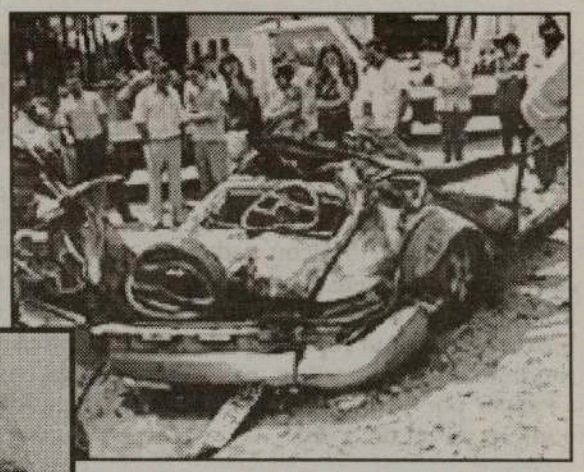
Ganhe bilhetes para os jogos do Lynx respondendo a esta pergunta:
- Qual a posição do Lynx na tabela classificativa?

R: _____

Mande ou traga a sua resposta à redacção de "O Milénio" e levante os seus bilhetes

Bilhetes - TICKETMASTER (416) 872-5000
LYNX HOTLINE AT (146) 251-GOAL (4625)

Jogador do Braga morre em acidente



Pedro Lavoura, 26 anos, jogador do Sporting de Braga perdeu a vida num brutal acidente ocorrido na Estrada Nacional nº235, em Oliveira do Bairro, Aveiro, que provocou outros dois mortos. Alexandre Timóteo, de 24 anos, vizinho do futebolista, em Anadia, onde os pais de Pedro Lavoura têm residência, e João Castro, de 26 anos, que residia em Sangalhos, nas proximidades de Anadia foram os dois amigos do jogador que não resistiram ao embate do "Porsche" num muro que ladeava a estrada nacional por onde seguiam e que os levaria a casa. Os três amigos estiveram na "Estação da Luz", uma discoteca em Aradas, Aveiro, e foram vistos a tomar o pequeno almoço perto das sete horas da manhã numa pastelaria no centro da cidade. Segundo revelou uma testemunha ocular, um dos acompanhantes de Pedro Lavoura ter-se-á sentido mal, um pouco pela bebida que parecia ter consumido e que naquela altura estava a fazer o seu devido efeito, motivo porque se levantaram e partiram rumo a Anadia. Ainda segundo esta mesma fonte, uma colega que se encontrava numa mesa ao lado, ao despedir-se deles, pediralhes para que não fossem, uma vez que poderia ser perigoso.Segundo fonte da GNR revelou ao nosso jornal, o alerta foi dado às 7h10, altura em que os Bombeiros Voluntários locais fizeram deslocar ao local seis viaturas com 26 homens. O carro em que seguiam os três ocupantes, devido ao despiste e posterior embate contra o muro, fez com que o carro se partisse em dois e projectasse as vítimas, o que deve ter provocado morte imediata, revelou a mesma fonte policial. Ilídio Santos, proprietário da casa onde o automóvel do jogador do Sporting de Braga embateu, afirmou que estes acidentes já vêm sendo hábito, pois "já é a quarta vez que me deitam o muro abaixo", sublinhando que tiveram muita sorte, "porque era domingo e não estava a fazer as minhas habituais regas, senão poderia ter levado com pedaços do muro em cima". O dono do terreno ainda não consegue fazer contas à vida, mas, no entanto, afirmou que "os estragos são muito grandes, porque estragaram o muro, os tomates, as árvores e até estilhaços do carro e do muro foram embater no telhado da minha casa". Os transeuntes passavam e deixavam as exclamações de surpresa por um acidente desta natureza e houve mesmo quem dissesse que assim nunca haviam visto nenhum. Os moradores do prédio em frente do local do acidente sublinharam o facto de terem acordado com o som de uma "explosão", pelo que "parecia que tinham largado aqui uma bomba". Os

termos que mais se faziam ouvir entre os mais curiosos era de que se tratava de uma "desgraça". Ainda sem identificar qual a vítima, um dos moradores naquela localidade confirmou que com o embate, um dos ocupantes ficou com a cara "completamente desfigurada". O funeral do jogador realizou-se em Anadia.

Braga ficou de luto com a triste notícia do falecimento de um dos seus grandes jogadores. "O Pedro Lavoura vai ficar no coração de todos os bracarenses", assegurou o chefe do departamento de futebol do Sporting Clube de Braga, Artur Monteiro, quando confrontado com a tragédia da morte do jovem jogador arsenalista. Numa manifestação de "solidariedade para com a família e enorme apreço para com a pessoa e o atleta", todos os elementos da estrutura técnica e directiva e do plantel do clube se deslocaram em autocarro para Anadia a fim de participar no funeral. "É com muita saudade e dor que o vemos partir desta forma abrupta", comentou Artur Monteiro, lembrando que "ainda há duas semanas o clube renovou contrato" com Pedro Lavoura, que completou 26 anos, no passado dia 29 de Junho. O dirigente arsenalista elogiou o profissionalismo e o espírito de camaradagem do atleta, que "lidou com os seus colegas sempre com a maior elevação" e que "se adaptou à mística com grande facilidade".

O treinador do S.C. Bràga, Manuel Cajuda, mostrou bastante dificuldade em falar numa altura "tão trágica como esta" que vitimou o "excepcional amigo e colega de trabalho", sublinhando que se trata de "uma perda irreparável". Manuel Cajuda desabafou que "é difícil arranjar melhor", ao nível quer da amizade pessoal quer do trabalho profissional, num jogador que conheceu nos últimos anos uma grande evolução em termos de qualidade futebolística. O centro-campista Pedro Lavoura, que podia fazer também as funções de defesa esquerdo, iniciou a sua carreira no Anadia, da terceira divisão nacional, tendo depois saltado para a Académica, onde jogou quatro épocas - duas na Divisão de Honra e duas na I Divisão. O atleta chegou ao Sporting de Braga na época passada, sob o comando de Manuel Cajuda, onde conquistou a titularidade e se revelou como um dos jogadores mais em destaque ao longo da temporada, tendo por isso renovado contrato com o clube por mais duas épocas, o que não vai concretizar-se devido ao acidente mortal da madrugada de domingo.

Presentes no funeral estavam mais de 2000 pessoas.

Toronto LYNX
com vitória suada

O último jogo entre o Toronto Lynx e o Rochester foi emocionante até ao derradeiro segundo. Os ventos da fortuna estiveram do lado dos Toronto Lynx, embora se tenham empenhado para conquistar os tão necessários pontos para conseguirem atingir os "Play-offs" da A-LEAGUE/2000.

Houve incerteza no marcador até ao final. Os dois primeiros golos do Lynx foram apontados por Nikola Vicnsevic, na marcação de grandes penalidades e o golo da vitória por Aaron Benjamin, numa bonita jogada individual. Dan Stebbin e Yari marcaram pelo Rochester.

O Rochester mantém-se na frente da classificação e o Toronto Lynx na terceira posição com válidas aspirações de atingir os "Play-offs" pela primeira vez. Com mais 5 jogos em casa, os LYNX devem conseguir essa proeza. O próximo jogo será no Varsity Stadium contra o Vancouver, domingo, dia 20, às 19:30 horas, numa noite denominada "Ontario Special Olympics".

Em CIRV-fm e em O Milénio temos bilhetes para oferecer. Não faltem no Varsity Stadium apoiando os Toronto LYNX e o futebol!

The best kept secret in town!

DAILY rates on our Asset Advantage Account (AAA)

5.5%* on $CND, 6.25%* on $US

(*rates at August 1st, 2000. Rates will fluctuate with prime)

Call me now to arrange for a private appointment.

Richard Bruton, B.Comm., Hons., MIAC
Financial Consultant
Tel (416) 594-7224 or 1-888-808-9764
E-Mail: Richard.bruton@cibc.ca
Address: 200 King Street West, 8th Floor, Toronto (King and University, at St. Andrew's subway station).

CIBC Wood Gundy

Web site: www.cibcwoodgundy.com
CIBC Wood Gundy is a division of CIBC World Markets Inc.
Member CIPF

Supertaça - Com 10 foi mais fácil

A história -velha e relha!- repetiu-se! Quando o F. C. do Porto ficou reduzido a 10 homens, por expulsão de Paulinho Santos (o que também é história mais que repetida), subiu de rendimento e o Sporting, nas calmas, a vencer por 1-0, baixou a velocidade e índice de medo. Pois!

O golo do empate não demorou muito e, aos poucos, até a vitória azul-e-branca pairou no ar.
O que seria injusto. O empate assenta como uma luva aos vencedores da época 1999/2000 (Liga e Taça, rspectivamente) pois, para além de um jogo pobre tecnicamente, foram quase iguais nas virtudes e nas perdidas...
Nem sequer a expulsão de Paulinho Santos por agressão foi novidade, faz parte da sua entrega ao jogo. É pena que seja tão "Mauzinho" dos Santos porque até é um bom jogador. Nem os Santos podem ter tudo, caramba!
Alberto Acosta deu o seu habitual golo ao Sporting (não sabe fazer outra coisa!) e, o novo russo Alenitchev (vamos precisar de um curso de línguas para os jogadores "portugueses" da época 2000/2001...), "encheu o pé" para o golo da igualdade.
Um jogo de princípio de época que, para já, no caso específico da Supertaça -jogada em duas mãos-, dá favoritismo ao Sporting. Segundo os intervenientes, a Supertaça Cândido de Oliveira deveria ser jogada numa só mão e em campo neutro. Estamos de acordo. Que jeito tem um jogo agora e um outro lá para Janeiro de 2001?
Aberrações do nosso futebol profissional. Porque não premiar as várias cidades do país com o início de época, ou seja, uma Supertaça a valer, tipo "quem tem unhas é que toca guitarra", para felicidade dos amantes do futebol?

JMC

DIA 18, início da LIGA 2000/2001

O jogo BEIRA MAR - BOAVISTA foi antecipado para sexta-feira, dia 18, em Aveiro. O jogo terá início às 4 pm, hora de Toronto, e será transmitido pela SporTV.
O grande jogo da 1a. jornada entre F. C. do PORTO e o BENFICA foi antecipado para sábado, dia 19, às 2 pm, com transmissão na RTP. Também no sábado teremos o jogo S. Braga - Guimarães, com transmissão na SporTV. Os restantes jogos serão no domingo, dia 20, com algumas mudanças de horas, por causa das transmissões televisivas, como por exemplo o SPORTING-FARENSE, que será jogado às 13:30 horas, e poderá ser visto na SporTV.
Quem serão os mais felizes no ponta-pé de saída?

Flashes do desporto

O Marítimo depois de "passear" no TORNEIO AUTONOMIA, na companhia do Potosantense, Nacional, Pontassolense, Camacha, Câmara de Lobos, Marítimo B e 1o. de Maio, em virtude das obras do Estádio dos Barreiros, pretende adiar a 2a. jornada da Liga para, de preferência, 2 ou 3 de Setembro. Se o "caldeirão" não estiver pronto e não houver acordo, o Marítimo terá de receber o Gil Vicente no dia 27 de Agosto no Campo Imaculada Conceição.

O Santa Clara, de São Miguel, agora na II Liga, anda em maré de azar. Depois das mazelas de Luís Soares, Portela e Cláudo Abreu, coube a vez de Wanderley, com complicações nos adutores, após a operação a que foi submetido a uma pubalgia bi-lateral.

O super-Mário Jardel está em forma! No jogo estreia a contar para a terceira pré-eliminatória da Liga dos Campeões, Jardel marcou os dois golos da vitória do Galatasaray, por 2-1, na primeira mão, frente ao St. Galen, na Suiça. Entrada de dragão...

Menos feliz foi o Paulo Sousa. No terreno do Varsóvia, o Panathinaikos não foi além de um empate a 2-2. Jogou bem mas não saiu vitorioso.

Gamarra e Denilson, jogadores bem conhecidos do portuguess, não podem ser inscritos pelo Flamengo, o velho "Fla", porque os seus responsáveis ainda não pagaram a dívida ao Sporting relacionada com a transferência do jogador Leandro. O "Fla" e os seus reforços na corda bamba... Os dinheiros devem ser entregues ainda hoje, em Zurique, sob a égide da Comissão de Disciplina da FIFA.

O nosso futebol vai de mal a pior. Na festa de apresentação da equipa do Alverca, tendo como convidado o Belenenses, quase não houve espectadores! Um Estádio desoladoramente vazio. Que fazer?
Comprar "vedetas" aos milhões?... Para cúmulo o visitante Belenenses venceu os "festejados Alvercas", por 2-1.

TRÂNSITO ? NOTÍCIAS ?
TEMPO ? DESPORTO ?
INFORMAÇÃO PERMANENTE

fm 88.9 TORONTO

TORONTO'S MULTICULTURAL SUPER MIX

NOVE HORAS DIÁRIAS DE RÁDIO AO SERVIÇO DA CULTURA PORTUGUESA

SERVINDO MAIS DOZE GRUPOS ÉTNICOS AO SUL DO ONTÁRIO

AGORA EM TODO O MUNDO ATRAVÉS DA INTERNET: WWW.CIRVFM.COM

CIRV-FM.....A ESTAÇÃO DO FUTURO!!!

Tel: (416) 537-1088 Fax: (416) 537-2463

FESTIVAL PORTUGUÊS RÁDIO E TELEVISÃO